Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B REGULAMENTUL (UE) 2018/975 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 4 iulie 2018

de stabilire a măsurilor de gestionare, conservare și control aplicabile în zona Convenției Organizației regionale de gestionare a pescuitului în Pacificul de Sud (SPRFMO)

(JO L 179, 16.7.2018, p. 30)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul delegat (UE) 2025/838 al Comisiei din 19 februarie 2025	L 838	1	2.5.2025

▼B

REGULAMENTUL (UE) 2018/975 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 4 iulie 2018

de stabilire a măsurilor de gestionare, conservare și control aplicabile în zona Convenţiei Organizaţiei regionale de gestionare a pescuitului în Pacificul de Sud (SPRFMO)

TITLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește măsurile de gestionare, conservare și control referitoare la pescuitul stocurilor transzonale de pești în zona Convenţiei SPRFMO.

Articolul 2

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică:

(a) navelor de pescuit ale Uniunii care își desfășoară activitatea în zona Convenţiei SPRFMO;

(b) navelor de pescuit ale Uniunii care transbordează produse pescărești recoltate în zona Convenţiei SPRFMO;

(c) navelor de pescuit ale ţărilor terţe care solicită accesul în porturi ale Uniunii sau care fac obiectul unei inspecţii în porturi ale Uniunii și care transportă produse pescărești recoltate în zona Convenţiei SPRFMO.

Articolul 3

Relaţia cu alte acte ale Uniunii

Cu excepţia cazului în care prezentul regulament prevede altfel în mod expres, prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere Regulamentelor (CE) nr. 1005/2008, (CE) nr. 1224/2009 și (UE) 2017/2403.

Articolul 4

Definiţii

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiţii:

1. „zona Convenţiei SPRFMO” înseamnă zona geografică indicată la articolul 5 din Convenţia SPRFMO;

2. „navă de pescuit” desemnează orice navă, de orice dimensiune, folosită sau destinată folosirii în scopul exploatării comerciale a resurselor piscicole, inclusiv navele de sprijin, navele de prelucrare a peștelui, navele care participă la transbordare, precum și navele de marfă echipate pentru transportul produselor pescărești, cu excepţia portcontainerelor;

▼B

3. „navă de pescuit a Uniunii” înseamnă o navă de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru și care este înregistrată în Uniune;

4. „resurse piscicole SPRFMO” înseamnă toate resursele biologice marine aflate în zona Convenţiei SPRFMO, cu excepţia următoarelor:

   (a) speciile sedentare, în măsura în care acestea intră sub jurisdicţia naţională a statelor costiere în temeiul articolului 77 alineatul (4) din Convenţia Organizaţiei Naţiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 (UNCLOS);

   (b) speciile mari migratoare enumerate în anexa I la UNCLOS;

   (c) speciile anadrome și catadrome;

   (d) mamiferele marine, reptilele marine și păsările marine;

5. „produse pescărești SPRFMO” înseamnă organismele acvatice sau produsele derivate din acestea care rezultă din orice activitate de pescuit din zona Convenţiei SPRFMO;

6. „activitate de pescuit” înseamnă localizarea peștilor, lansarea, fixarea, remorcarea sau tractarea uneltelor de pescuit, ridicarea capturilor la bord, transbordarea, păstrarea la bord, prelucrarea la bord, transferarea și debarcarea peștilor și a produselor pescărești;

7. „pescuit de fund” înseamnă activităţile de pescuit ale unei nave de pescuit care folosește o unealtă de pescuit susceptibilă să intre în contact cu fundul mării sau cu organismele bentonice în derularea normală a operaţiunilor;

8. „amprenta pescuitului de fund” înseamnă extinderea spaţială a pescuitului de fund în zona Convenţiei SPRFMO în perioada 1 ianuarie 2002-31 decembrie 2006;

9. „pescuit INN” înseamnă orice activităţi de pescuit ilegal, nedeclarat sau nereglementat, definite la punctele 1-4 din articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008;

10. „proiectul de listă SPRFMO a navelor INN” înseamnă lista iniţială a navelor de pescuit despre care se presupune că au desfășurat activităţi de pescuit INN, astfel cum a fost elaborată de către secretariatul SPRFMO și transmisă spre analiză comitetului tehnic și pentru controlul conformităţii al SPRFMO;

11. „pescuitul experimental” înseamnă o activitate de pescuit care nu a fost practicată sau care nu a fost practicată cu un anumit tip de unelte sau tehnici de pescuit în ultimii 10 ani;

▼B

12. „setcă în derivă pelagică de mari dimensiuni” înseamnă o setcă sau o altfel de plasă sau o combinaţie de plase cu o lungime mai mare de 2,5 km, amplasate la suprafaţa apei sau în apă, lăsate să plutească în derivă, în care peștii se prind, se încurcă sau rămân blocaţi;

13. „setci de adâncime”, de exemplu setci cu sirec, setci simple, plase ancorate, plase de fund, înseamnă șiruri de plase pescărești simple, duble sau triple, amplasate vertical, pe fundul apei sau aproape de fundul apei, în care peștii se prind, se încurcă sau rămân blocaţi. Setcile de adâncime sunt formate dintr-o plasă de pescuit simplă sau, mai rar, din două sau trei plase prinse împreună pe aceleași cadre din sfoară. Unele tipuri de plase pot fi combinate într-o singură unealtă. Aceste plase pot fi utilizate fie separat fie, mult mai adesea, sub formă de multe plase înșirate („reţele” de plase). Unealta poate fi prinsă, ancorată pe fundul apei sau lăsată să plutească în derivă, în mod liber sau legată de navă;

14. „parte necontractantă cooperantă la SPRFMO” (PNC) înseamnă un stat sau o entitate de pescuit care nu este parte la Convenţia SPRFMO, dar care a fost de acord să coopereze pe deplin la implementarea măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO.

15. „registrul SPRFMO al navelor” înseamnă lista navelor de pescuit autorizate să pescuiască în zona Convenţiei SPRFMO, astfel cum au fost notificate de către părţile contractante și de către PNC, care este păstrat de secretariatul SPRFMO;

16. „transbordare” desemnează descărcarea tuturor produselor pescărești sau a unei părţi din acestea de la bordul unei nave de pescuit pe o altă navă de pescuit;

17. „alte specii de interes” înseamnă speciile enumerate în anexa XIII;

18. „ecosistem marin vulnerabil” (EMV) înseamnă orice ecosistem marin a cărui integritate (și anume structură sau funcţie a ecosistemului) este ameninţată, în conformitate cu cele mai pertinente informaţii ştiinţifice disponibile și cu principiul precauţiei, de efecte nocive semnificative cauzate de contactul fizic cu uneltele de fund în cursul desfășurării normale a operaţiunilor de pescuit, cum ar fi de exemplu recifele, munţii submarini, izvoarele hidrotermale, coralii de apă rece sau bancurile de bureţi de apă rece.

TITLUL II

MĂSURI DE GESTIONARE, CONSERVARE ȘI CONTROL PRIVIND ANUMITE SPECII

CAPITOLUL I

*Stavrid (*Trachurus murphyi*)*

Articolul 5

Informaţii cu privire la epuizarea cotelor de stavrid

Statele membre informează fără întârziere Comisia cu privire la data încetării activităţii de pescuit de stavrid care a atins 100 % din limita sa de captură. Comisia transmite fără întârziere aceste informaţii secretariatului SPRFMO.

▼B

Articolul 6

Prezenţa observatorilor în cadrul pescuitului de stavrid

Statele membre garantează prezenţa observatorilor ştiinţifici în cel puţin 10 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor. Pentru navele de pescuit care desfăşoară cel mult două campanii de pescuit pe an, prezenţa observatorilor în 10 % din campaniile de pescuit se calculează pe baza zilelor de pescuit activ pentru traulere şi pe baza lansărilor în apă a uneltelor pentru navele de pescuit cu plasă pungă.

Articolul 7

Raportarea datelor referitoare la stavrid

(1) Statele membre prezintă Comisiei, până în ziua de 15 a fiecărei luni, un raport cu privire la capturile de stavrid din luna precedentă, în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO până în ziua de 20 a fiecărei luni.

(2) În plus faţă de alineatul (1), statele membre raportează Comisiei următoarele date referitoare la pescuitul de stavrid:

▼M1

(a) până în ziua de 15 a fiecărei luni, lista navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor care desfăşoară activităţi de pescuit sau implicate în operaţiuni de transbordare în zona Convenţiei SPRFMO în luna precedentă. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO până în ziua de 20 a fiecărei luni;

(b) cel târziu cu 45 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO, raportul ştiinţific anual care acoperă anul precedent, inclusiv datele de observare în cea mai mare măsură posibilă. Comisia transmite informaţiile respective secretariatului SPRFMO cel târziu cu 30 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO.

▼B

Articolul 8

Alocarea posibilităţilor de pescuit pentru stavrid

În conformitate cu articolul 17 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, în momentul alocării posibilităţilor de pescuit pentru stocurile de stavrid de care dispun, statele membre utilizează criterii transparente şi obiective, inclusiv criterii de mediu, sociale şi economice şi, de asemenea, fac eforturi pentru a asigura o distribuţie echitabilă a cotelor naţionale între diferitele segmente de flotă şi pentru a oferi stimulente navelor de pescuit din Uniune care utilizează unelte de pescuit selective sau tehnici de pescuit cu impact scăzut asupra mediului.

▼B

CAPITOLUL II

Păsări marine

Articolul 9

Măsuri de atenuare pentru păsările marine în cazul navelor de pescuit cu paragate

(1) Toate navele de pescuit ale Uniunii care utilizează paragate trebuie să se supună măsurilor de atenuare pentru păsările marine, menţionate în prezentul articol.

(2) Toate navele de pescuit ale Uniunii care utilizează paragate de fund trebuie să utilizeze lesturi la fire și parâme tori (pentru alungarea păsărilor).

(3) Navele de pescuit ale Uniunii nu folosesc paragate în timpul orelor de întuneric.

(4) Lestarea paragatelor se face în conformitate cu anexa I.

(5) Parâmele pentru alungarea păsărilor se instalează în conformitate cu anexa II.

(6) Navelor de pescuit ale Uniunii li se interzice să evacueze deșeurile de pește în timpul lansării și al ridicării. În cazul în care acest lucru nu este posibil și, din motive de siguranţă funcţională, este necesar să se evacueze deșeurile biologice, navele deversează deșeurile în loturi, la intervale de minimum două ore.

Articolul 10

Măsuri de atenuare pentru păsările marine în cazul traulerelor

(1) Toate navele de pescuit ale Uniunii care utilizează traule se supun măsurilor de atenuare pentru păsările marine menţionate în prezentul articol.

(2) Navele de pescuit ale Uniunii instalează două parâme tori atunci când pescuiesc sau, dacă practicile operaţionale împiedică buna instalare a parâmelor tori, un dispozitiv pentru alungarea păsărilor.

(3) Dispozitivele pentru alungarea păsărilor se instalează în conformitate cu anexa III.

(4) Atunci când este posibil, navelor de pescuit ale Uniunii li se interzice să evacueze deșeurile de pește în timpul lansării și al ridicării.

(5) Atunci când este posibil și adecvat, navele de pescuit ale Uniunii transformă deșeurile de pește în făină de pește și păstrează toate deșeurile la bord, evacuările fiind limitate la deșeurile lichide/apa uzată. În cazul în care acest lucru nu este posibil și adecvat, navele de pescuit deversează deșeurile în loturi, la intervale de minimum două ore.

(6) Atunci când este posibil, plasele se curăţă după fiecare operaţiune de pescuit pentru a elimina peștele încâlcit în plase și materialele bentonice pentru a descuraja interacţiunile cu păsările în timpul derulării uneltei de pescuit.

(7) Timpul cât plasa se află la suprafaţa apei în momentul ridicării se reduce la minimum prin întreţinerea adecvată a troliurilor și prin bune practici pe punte.

▼B

Articolul 11

Raportarea datelor referitoare la păsările marine

În raportul ştiinţific anual menţionat la articolul 7 alineatul (2) litera (b), statele membre indică:

(a) măsurile de atenuare pentru păsările marine, utilizate de fiecare navă de pescuit care arborează pavilionul lor și care pescuiește în zona Convenţiei SPRFMO;

(b) nivelul prezenţei observatorilor destinat înregistrării capturilor accidentale de păsări marine;

(c) orice date observate cu privire la interacţiunea cu păsările marine.

TITLUL III

MĂSURI DE GESTIONARE, CONSERVARE ȘI CONTROL PRIVIND ANUMITE METODE DE PESCUIT

CAPITOLUL I

Pescuitul de fund

Articolul 12

Autorizaţie pentru pescuitul de fund

(1) Statele membre nu autorizează navele de pescuit aflate sub pavilionul lor să practice pescuitul de fund fără o autorizaţie prealabilă din partea SPRFMO.

(2) Statele membre ale căror vase intenţionează să se angajeze în activităţi de pescuit de fund în zona Convenţiei SPRFMO prezintă Comisiei o cerere de autorizare cu cel târziu 45 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO în cadrul căreia doresc să le fie analizată cererea. Comisia transmite cererea secretariatului SPRFMO cel târziu cu 30 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO. Cererea trebuie să cuprindă:

(a) amprenta pescuitului de fund, bazată pe istoricul efortului sau al capturilor aferente activităţilor de pescuit de fund în zona Convenţiei SPRFMO în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2002 și 31 decembrie 2006, stabilit de statul membru în cauză;

(b) nivelul mediu anual de captură în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2002 și 31 decembrie 2006;

(c) o evaluare a impactului activităţilor de pescuit de fund;

(d) o evaluare care să stabilească dacă activităţile propuse promovează atât gestionarea sustenabilă a speciilor vizate și a speciilor nevizate capturate accidental, cât și protejarea ecosistemelor marine în care există aceste resurse, inclusiv prin prevenirea efectelor nocive semnificative asupra EMV.

▼B

(3) Evaluarea impactului menţionată la alineatul (2) litera (c) se realizează în conformitate cu Orientările internaţionale privind gestionarea pescuitului de adâncime în mare liberă, formulate de Organizaţia pentru Alimentaţie și Agricultură, publicate în 2009 („Orientările FAO privind pescuitul de adâncime”) și ţine seama de standardul SPRFMO pentru evaluarea impactului pescuitului de fund și de zonele în care se știe că există sau că pot apărea EMV-uri.

(4) Comisia informează statul membru în cauză cu privire la decizia SPRFMO privind autorizarea pescuitului de fund în zona Convenţiei SPRFMO pentru care a fost efectuată o evaluare a impactului, inclusiv cu privire la condiţiile aferente și măsurile relevante pentru a preveni efectele nocive semnificative asupra EMV-urilor.

(5) Statele membre se asigură că evaluările de impact menţionate la alineatul (2) litera (c) sunt actualizate în cazul în care apare o modificare substanţială a activităţii de pescuit susceptibilă să aibă un impact asupra EMV-urilor și transmit informaţiile respective Comisiei, de îndată ce devin disponibile. Comisia transmite informaţiile respective către secretariatul SPRFMO.

Articolul 13

Pescuitul de fund în afara amprentei pescuitului de fund sau care depășește nivelurile de captură din perioada de referinţă

(1) Statele membre nu autorizează navele de pescuit aflate sub pavilionul lor să practice pescuitul de fund în afara amprentei pescuitului de fund sau care depășește nivelurile de captură din perioada de referinţă fără o autorizaţie prealabilă din partea SPRFMO.

(2) Statele membre ale căror nave intenţionează să pescuiască în afara amprentei pescuitului de fund sau intenţionează să depășească nivelul mediu de captură anual menţionat la articolul 12 alineatul (2) litera (b) înaintează o cerere de autorizare Comisiei cel târziu cu 80 de zile înainte de reuniunea Comitetului științific al SPRFMO în anul în care doresc să le fie analizată cererea. Comisia transmite mai departe cererea secretariatului SPRFMO cel târziu cu 60 zile înainte de reuniunea Comitetului științific al SPRFMO. Cererea conţine:

(a) o evaluare de impact privind activităţile de pescuit de fund;

(b) o evaluare care să stabilească dacă activităţile propuse promovează atât gestionarea sustenabilă a speciilor vizate și a speciilor nevizate capturate accidental, cât și protejarea ecosistemelor marine în care există aceste resurse, inclusiv prin prevenirea efectelor nocive semnificative asupra EMV-urilor.

(3) Evaluarea de impact menţionată la alineatul (2) litera (a) se realizează în conformitate cu Orientările FAO privind pescuitul de adâncime și ţine seama de standardul SPRFMO pentru evaluarea de impactul a pescuitului de fund și de zonele în care se știe că există sau că pot apărea EMV-uri.

▼B

(4) Comisia informează statul membru în cauză cu privire la decizia SPRFMO privind autorizarea pescuitului de fund în zona Convenţiei SPRFMO pentru care a fost efectuată evaluarea de impact, inclusiv cu privire la condiţiile aferente și măsurile relevante pentru a preveni efectele nocive semnificative asupra EMV-urilor.

(5) Statele membre se asigură că evaluările de impact menţionate la alineatul (2) litera (a) sunt actualizate în cazul în care apare o modificare substanţială a activităţii de pescuit susceptibilă să aibă un impact asupra EMV-urilor și furnizează aceste informaţii Comisiei, de îndată ce devin disponibile. Comisia transmite respectivele informaţii către secretariatul SPRFMO.

Articolul 14

EMV-uri în cazul pescuitului de fund

(1) Până în momentul în care Comitetul ştiinţific al SPRFMO își formulează avizul cu privire la valorile-prag, statele membre stabilesc valori-prag pentru interacţiunile cu EMV-uri pentru navele de pescuit care arborează pavilionul lor, ţinând seama de punctul 68 din Orientările FAO privind pescuitul de adâncime.

(2) Statele membre impun navelor de pescuit care arborează pavilionul lor să înceteze activităţile de pescuit de fund pe o rază de cinci mile marine în jurul oricărei locaţii din zona Convenţiei SPRFMO unde interacţiunile depășesc valorile-prag stabilite în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol. Statele membre raportează Comisiei interacţiunile cu EMV-urile pe baza orientărilor stabilite în anexa IV. Comisia transmite respectivele informaţii secretariatului SPRFMO, fără întârziere.

Articolul 15

Prezenţa observatorilor în cadrul pescuitului de fund

Statele membre asigură o prezenţă de 100 % a observatorilor pentru traulerele care arborează pavilionul lor și care desfășoară activităţi de pescuit de fund și o prezenţă de cel puţin 10 % pentru navele de pescuit aflate sub pavilionul lor care utilizează alte unelte de pescuit de fund.

Articolul 16

Raportarea datelor pentru pescuitul de fund

(1) Până în ziua de 15 a fiecărei luni, statele membre prezintă Comisiei un raport privind capturile de specii vizate de pescuitul de fund efectuate în luna precedentă, în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

(2) Până în ziua de 15 a fiecărei luni, statele membre transmit Comisiei o listă a navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor care au pescuit activ și a navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor implicate în operaţiuni de transbordare. Comisia transmite informaţiile respective secretariatului SPRFMO în termen de cinci zile de la primirea lor.

(3) Statele membre interzic navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor să participe la pescuitul de fund dacă datele minime solicitate referitoare la identificarea navei de pescuit prevăzute în anexa V nu au fost furnizate.

▼B

CAPITOLUL II

Pescuitul experimental

Articolul 17

Autorizarea referitoare la pescuitul experimental

(1) Statele membre care doresc să autorizeze o navă de pescuit aflată sub pavilionul lor să practice pescuitul experimental, prezintă Comisiei cu cel puţin 80 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO următoarele:

(a) o cerere de autorizare cu informaţiile prevăzute în anexa V;

(b) un plan operaţional de pescuit în conformitate cu anexa VI, inclusiv un angajament de a respecta planul SPRFMO de colectare a datelor, prevăzut la articolul 18 alineatele (3), (4) și (5).

(2) Cu cel târziu 60 de zile înainte de reuniunea Comitetului ştiinţific al SPRFMO, Comisia transmite cererea Comisiei SPRFMO și planul operaţional de pescuit Comitetului ştiinţific al SPRFMO.

(3) Comisia informează statul membru vizat cu privire la decizia SPRFMO referitoare la autorizaţia pentru pescuitul experimental.

Articolul 18

Pescuitul experimental

(1) Statele membre nu autorizează navele de pescuit aflate sub pavilionul lor să practice pescuitul experimental fără o autorizaţie prealabilă din partea SPRFMO.

(2) Statele membre se asigură că toate navele de pescuit aflate sub pavilionul lor practică pescuitul experimental numai în conformitate cu planul operaţional de pescuit aprobat de SPRFMO.

(3) Statele membre se asigură că datele solicitate pentru planul de colectare a datelor sunt furnizate Comisiei, care transmite respectivele date secretariatului SPRFMO.

(4) Navele de pescuit ale Uniunii autorizate să participe la pescuitul experimental sunt autorizate să practice în continuare pescuitul experimental în cauză doar după transmiterea către secretariatul SPRFMO a datelor specificate în planul SPRFMO de colectare a datelor referitoare la ultimul sezon de pescuit în care a avut loc pescuitul și după ce Comitetul ştiinţific al SPRFMO a avut posibilitatea să analizeze datele respective.

(5) Statele membre ale căror nave de pescuit participă la pescuitul experimental se asigură că fiecare navă de pescuit care arborează pavilionul lor are la bord unul sau mai mulţi observatori independenţi, în măsura necesară, pentru a colecta date în conformitate cu planul SPRFMO de colectare a datelor.

▼B

Articolul 19

Înlocuirea navelor de pescuit în cadrul pescuitului experimental

(1) Fără a aduce atingere articolelor 17 și 18, statele membre pot autoriza o navă aflată sub pavilionul lor, care nu este precizată în planul operațional de pescuit, să practice pescuitul experimental dacă o navă de pescuit a Uniunii identificată în planul operațional de pescuit se află în imposibilitatea de a pescui din motive operaționale legitime sau de forță majoră. În astfel de împrejurări, statul membru în cauză informează fără întârziere Comisia și furnizează următoarele:

(a) detalii complete legate de nava de înlocuire propusă;

(b) o expunere completă a motivelor care stau la baza înlocuirii și toate documentele justificative;

(c) specificații și o descriere completă a tipurilor de unelte de pescuit care urmează să fie utilizate de nava înlocuitoare.

(2) Comisia transmite fără întârziere aceste informații secretariatului SPRFMO.

CAPITOLUL III

Setcile în derivă pelagice de mari dimensiuni, setci de adâncime și alte setci

Articolul 20

Setcile în derivă pelagice de mari dimensiuni și setcile de adâncime

Utilizarea de setci în derivă pelagice de mari dimensiuni, precum și a tuturor setcilor de adâncime este interzisă în toată zona Convenției SPRFMO.

Articolul 21

Setci

Statele membre ale căror nave doresc să tranziteze zona Convenției SPRFMO cu setci la bord au următoarele obligații:

(a) să anunțe secretariatul SPRFMO cu cel puțin 36 de ore înainte de intrarea vaselor în zona Convenției SPRFMO, precizând inclusiv datele de intrare și de ieșire preconizate și lungimea setcii transportate la bord;

(b) să se asigure că navele aflate sub pavilionul lor sunt echipate cu un sistem de monitorizare a navelor (VMS), care transmite un semnal din două în două ore în timp ce navele se află în zona Convenției SPRFMO;

(c) să transmită secretariatului SPRFMO rapoarte de poziție VMS în următoarele 30 de zile de la ieșirea navei din zona Convenției SPRFMO; și

(d) în cazul în care setcile sunt pierdute sau cad peste bord în mod accidental, să informeze secretariatul SPRFMO, cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de 48 de ore de la pierderea uneltelor de pescuit sau a căderii lor peste bord, cu privire la data, ora și poziția producerii evenimentului, precum și la lungimea (în metri) a setcilor pierdute.

▼B

TITLUL IV

MĂSURI COMUNE DE CONTROL

CAPITOLUL I

Autorizații

Articolul 22

Registrul SPRFMO al navelor

(1) Până la data de 15 noiembrie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei o listă a navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor autorizate să pescuiască în zona Convenției SPRFMO pentru următorul an, inclusiv informațiile conținute în anexa V. Comisia transmite respectiva listă secretariatului SPRFMO. Statele membre țin seama de antecedentele în materie de conformitate ale navelor de pescuit și ale operatorilor atunci când au în vedere emiterea de autorizații de pescuit pentru zona Convenției SPRFMO.

(2) Statele membre informează Comisia cu privire la navele de pescuit care le arborează pavilionul și care sunt autorizate să pescuiască în zona Convenției SPRFMO, cu cel puțin 20 de zile înainte de data primei intrări a navei în zona Convenției SPRFMO. Comisia transmite aceste informații secretariatului SPRFMO cu cel puțin 15 zile înainte de data primei intrări în zona Convenției SPRFMO.

(3) Statele membre se asigură că datele privind navele de pescuit care le arborează pavilionul și care sunt autorizate să pescuiască în zona Convenției SPRFMO sunt actualizate. Orice modificare este comunicată Comisiei cel târziu în termen de 10 zile de la respectiva modificare. Comisia informează secretariatul SPRFMO în termen de cinci zile de la primirea unei astfel de notificări.

(4) În cazul unei revocări, al unei renunțări sau al oricăror altor circumstanțe care invalidează o autorizație, statele membre informează fără întârziere Comisia, astfel încât aceasta să poată transmite informațiile respective secretariatului SPRFMO în termen de trei zile de la data la care autorizația a devenit invalidă.

(5) Navele de pescuit ale Uniunii care nu sunt incluse în registrul SPRFMO al navelor nu sunt autorizate să se angajeze în activități de pescuit de specii aflate sub responsabilitatea SPRFMO în zona Convenției SPRFMO.

CAPITOLUL II

Transbordarea

Articolul 23

Dispoziții generale privind transbordarea

(1) Prezentul capitol se aplică operațiunilor de transbordare efectuate:

▼B

(a) în cadrul zonei Convenţiei SPRFMO în ceea ce privește resursele piscicole ale SPRFMO și celelalte specii capturate împreună cu aceste resurse care au fost recoltate în zona Convenţiei SPRFMO;

(b) în afara zonei Convenţiei SPRFMO în ceea ce privește resursele piscicole ale SPRFMO și celelalte specii capturate împreună cu aceste resurse care au fost recoltate în zona Convenţiei SPRFMO.

(2) Transbordările pe mare și în port se realizează numai între navele de pescuit incluse în registrul SPRFMO al navelor.

(3) Transferul pe mare de combustibil, echipaj, unelte sau orice alte furnituri în zona Convenţiei SPRFMO se realizează numai între navele de pescuit incluse în registrul SPRFMO al navelor.

(4) Operaţiunile de transbordare pe mare în ceea ce privește resursele piscicole ale SPRFMO, precum și alte specii capturate împreună cu aceste resurse, care au fost recoltate în zona Convenţiei SPRFMO, sunt interzise în apele Uniunii.

Articolul 24

Notificarea transbordării stavridului și a speciilor demersale

(1) Indiferent de locul în care are loc transbordarea, în cazul transbordării de stavrid și de specii demersale capturate în zona Convenţiei SPRFMO de nave de pescuit ale Uniunii, autorităţile statului membru de pavilion transmit simultan Comisiei și secretariatului SPRFMO următoarele informaţii:

(a) o notificare a intenţiei de a transborda, care indică o perioadă de 14 zile în care este programată să aibă loc transbordarea de stavrid și de specii demersale capturate în zona Convenţiei SPRFMO și care este primită cu șapte zile înainte de prima zi a perioadei de 14 zile;

(b) o notificare a transbordării efective, care este primită cu cel puţin 12 ore înainte de ora estimată a acestor activităţi.

Statele membre pot autoriza operatorul navei de pescuit a Uniunii să transmită respectivele informaţii pe cale electronică direct secretariatului SPRFMO, sub rezerva transmisiei simultane a informaţiilor către Comisie.

(2) Notificările menţionate la alineatul (1) includ informaţiile relevante disponibile privind operaţiunea de transbordare, inclusiv data și ora estimate, locaţia anticipată, zona de pescuit, precum și informaţii privind navele de pescuit ale Uniunii implicate, în conformitate cu anexa VII.

▼B

Articolul 25

Monitorizarea transbordării stavridului și a speciilor demersale

(1) Dacă un observator se află la bordul unei nave de pescuit a Uniunii care descarcă sau al unei nave receptoare, observatorul monitorizează activităţile de transbordare. Observatorul completează jurnalul de transbordare al SPRFMO în conformitate cu anexa VIII pentru a verifica cantitatea și speciile de produse pescărești care sunt transbordate și furnizează o copie a jurnalului către autorităţile competente din statul membru de pavilion al navei observate.

(2) Statul membru de pavilion al navei de pescuit transmite Comisiei datele înscrise de observator în jurnalul de transbordare al SPRFMO în termen de 10 zile de la debarcarea observatorului. Comisia transmite respectivele informaţii secretariatului SPRFMO în termen de 15 zile de la data debarcării.

(3) În scopul verificării cantităţii și a speciilor de produse pescărești transbordate și pentru a garanta că are loc o verificare adecvată, observatorul aflat la bord are acces deplin la nava de pescuit a Uniunii aflată sub observaţie, inclusiv la echipaj, la uneltele de pescuit, la echipamente, la înregistrări (inclusiv în format electronic) și la calele de pește.

Articolul 26

Informaţii care trebuie raportate după transbordarea stavridului și a speciilor demersale

(1) Statele membre ale căror nave sunt implicate în operaţiunea de transbordare notifică toate detaliile operaţionale în același timp secretariatului SPRFMO și Comisiei în conformitate cu anexa IX nu mai târziu de șapte zile de la transbordare.

(2) Statele membre pot autoriza operatorul navei de pescuit din Uniune să transmită informaţiile menţionate la alineatul (1) direct secretariatului SPRFMO, pe cale electronică, sub rezerva transmisiei simultane a informaţiilor către Comisie. Orice cerere de clarificare din partea secretariatului SPRFMO primită de operatorul navei de pescuit a Uniunii este transmisă și Comisiei.

CAPITOLUL III

Colectarea și raportarea datelor

Articolul 27

Colectarea și raportarea datelor

(1) În afara cerinţelor de raportare a datelor prevăzute la articolele 7, 11, 14, 16, 18, 25 și 26, statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO transmit Comisiei datele prevăzute la alineatele (2) și (3) din prezentul articol.

▼B

(2) Până la data de 15 septembrie a fiecărui an, statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO raportează Comisiei greutatea în viu pentru toate speciile/grupurile de specii capturate în cursul anului calendaristic precedent. Comisia transmite aceste informaţii mai departe secretariatului SPRFMO până la data de 30 septembrie.

(3) Până la data de 15 iunie a fiecărui an, statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO raportează Comisiei datele referitoare la activitatea de pescuit cu traule defalcate pe trageri ale traulelor; datele referitoare la paragatele de fund defalcate pe lansări de paragate; și datele privind debarcările, inclusiv pentru navele frigorifice, precum și cele privind transbordările. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO până la data de 30 iunie.

(4) Comisia poate stabili, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, cerinţele detaliate pentru raportarea datelor la care se face referire în prezentul articol. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 45 alineatul (2).

CAPITOLUL IV

Programele observatorilor

Articolul 28

Programele observatorilor

(1) Statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO instituie programe de observare pentru a colecta datele prevăzute în anexa X.

(2) Până la data de 15 septembrie a fiecărui an, statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO transmit Comisiei datele de observare aplicabile stabilite în anexa X referitoare la anul calendaristic precedent. Comisia transmite aceste informaţii mai departe secretariatului SPRFMO până la data de 30 septembrie.

(3) Până la data de 15 august a fiecărui an, statele membre ale căror nave pescuiesc în zona Convenţiei SPRFMO prezintă un raport anual privind punerea în aplicare a programului de observare în anul precedent. Raportul trebuie să includă informaţii privind formarea observatorilor, concepţia și acoperirea programului, tipul de date colectate și orice probleme întâmpinate în cursul anului. Comisia transmite aceste informaţii mai departe secretariatului SPRFMO până la data de 1 septembrie.

Articolul 29

Sistemul de monitorizare a navelor

(1) Dispozitivele de urmărire prin satelit instalate la bordul navelor de pescuit ale Uniunii asigură transmiterea automată către centrul de monitorizare a pescuitului (CMP) din statul membru de pavilion a datelor VMS, cu o eroare a poziţiei mai mică de 100 de metri, în condiţii de funcţionare normale de navigaţie prin satelit.

▼B

(2) Statele membre se asigură că CMP-urile lor raportează în mod automat și continuu datele VMS ale navelor care arborează pavilionul lor și care desfășoară activităţi de pescuit în zona Convenţiei SPRFMO secretariatului SPRFMO, cel puţin o dată pe oră și că dispozitivele de urmărire prin satelit instalate la bordul navelor care navighează sub pavilionul lor sunt capabile de raportare a datelor VMS cel puţin o dată la 15 minute.

(3) În sensul articolului 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, zona Convenţiei SPRFMO include o zonă de 100 de mile marine în afara zonei Convenţiei SPRFMO, în care se aplică alineatul (1) din prezentul articol.

(4) Statele membre se asigură că, pentru navele de pescuit care arborează pavilionul lor, în cazul în care antena dispozitivului de urmărire prin satelit este montată separat de compartimentul fizic, se utilizează o singură antenă comună atât pentru decodorul navigaţiei prin satelit, cât și pentru transmiţător, iar compartimentul fizic este conectat la antenă utilizându-se un singur cablu neîntrerupt.

CAPITOLUL V

Controlul navelor de pescuit din ţări terţe în porturi ale statelor membre

Articolul 30

Puncte de contact și porturi desemnate

(1) Un stat membru care dorește să acorde acces la porturile sale navelor de pescuit din ţări terţe care transportă produse pescărești SPRFMO capturate în zona Convenţiei SPRFMO sau produse pescărești provenite din aceste surse care nu au fost debarcate sau transbordate anterior în porturi sau pe mare:

(a) desemnează porturile în care navele de pescuit din ţări terţe pot solicita intrarea în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008;

(b) desemnează un punct de contact în scopul primirii notificării prealabile în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008;

(c) desemnează un punct de contact în scopul primirii rapoartelor de inspecţie în temeiul articolului 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(2) Statele membre transmit Comisiei orice modificare adusă listei punctelor de contact desemnate și porturilor desemnate cu cel puţin 40 de zile înainte ca modificările să intre în vigoare. Comisia transmite respectivele informaţii secretariatului SPRFMO cu cel puţin 30 zile înainte ca modificările respective să intre în vigoare.

▼B

Articolul 31

Notificarea prealabilă

(1) Prin derogare de la dispoziţiile articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, statele membre ale portului impun navelor de pescuit din ţări terţe care intenţionează să debarce sau să transbordeze în porturile lor resurse piscicole SPRFMO care nu au fost debarcate sau transbordate anterior să furnizeze, cu cel puţin 48 de ore înainte de ora estimată de sosire în port, următoarele informaţii în conformitate cu anexa XI:

(a) datele de identificare a navei [numărul de identificare externă, numele și pavilionul navei, numărul OMI (Organizaţia Maritimă Internaţională) și, dacă este cazul, indicativul de apel radio internaţional (IRCS)];

(b) numele portului desemnat în care nava de pescuit dorește să intre și scopul escalei în port (debarcare sau transbordare);

(c) o copie a autorizaţiei de pescuit sau, după caz, a oricărei alte autorizaţii deţinute de nava de pescuit în sprijinul operaţiunilor cu produse pescărești SPRFMO sau al transbordării unor astfel de produse pescărești;

(d) data și ora estimată a sosirii în port;

(e) cantităţile estimate în kilograme pentru fiecare din produsele pescărești SPRFMO deţinute la bord, împreună cu zonele de captură asociate. În cazul în care la bord nu sunt deţinute produse pescărești SPRFMO, se transmite un raport care conţine menţiunea „nimic”;

(f) cantităţile estimate pentru fiecare din produsele pescărești SPRFMO în kilograme care vor fi debarcate sau transbordate, împreună cu zonele de captură asociate;

(g) lista cu echipajul navei de pescuit;

(h) perioada campaniei de pescuit.

(2) Informaţiile furnizate în conformitate cu alineatul (1) sunt însoţite de un certificat de captură validat în conformitate cu dispoziţiile capitolului III din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, dacă navele de pescuit din ţările terţe au la bord produse pescărești SPRFMO.

(3) Statele membre ale portului pot solicita, de asemenea, orice informaţii suplimentare pentru a stabili dacă nava de pescuit a fost implicată în pescuit INN sau activităţi conexe.

(4) Statele membre ale portului pot prevedea o perioadă de notificare mai lungă sau mai scurtă decât cea stabilită la alineatul (1), luând în considerare, printre altele, tipul de produs pescăresc și distanţa dintre zonele de pescuit și porturile lor. Într-un astfel de caz, statele membre ale portului informează Comisia, care transmite de îndată informaţiile secretariatului SPRFMO.

▼B

Articolul 32

Autorizaţia de debarcare sau de transbordare în porturi

După primirea informaţiilor relevante în temeiul articolului 31, un stat membru al portului decide dacă să autorizeze sau să refuze intrarea navei de pescuit dintr-o ţară terţă în portul său. Dacă unei nave de pescuit din ţări terţe i-a fost refuzată intrarea, statul membru al portului informează Comisia, care transmite fără întârziere informaţia secretariatului SPRFMO. Statele membre ale portului refuză intrarea navelor de pescuit incluse în lista SPRFMO a navelor INN.

Articolul 33

Inspecţii în port

(1) Statele membre ale portului inspectează cel puţin 5 % din operaţiunile de debarcare și de transbordare de produse pescărești SPRFMO efectuate de nave de pescuit din ţări terţe în porturile lor desemnate.

(2) Fără a aduce atingere articolului 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, statele membre ale portului procedează la inspectarea navelor de pescuit din ţările terţe în cazul în care:

(a) există o cerere din partea unei alte părţi contractante, din partea unei PNC sau din partea ORGP competente ca o anumită navă de pescuit să fie inspectată, mai ales atunci când astfel de cereri sunt sprijinite de probe că nava de pescuit în cauză a practicat pescuitul INN și când există motive solide de a suspecta că o navă de pescuit este implicată în activităţi de pescuit INN;

(b) o navă de pescuit nu a furnizat informaţii complete, astfel cum se prevede la articolul 31;

(c) navei de pescuit i s-a refuzat intrarea în port sau utilizarea portului în conformitate cu dispoziţiile SPRFMO sau cu dispoziţiile altor ORGP-uri.

Articolul 34

Procedura de inspecţie

(1) Prezentul articol se aplică în plus faţă de normele privind procedura de inspecţie prevăzute la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(2) Inspectorii din statele membre poartă asupra lor un document de identitate valabil. Ei pot să facă copii ale oricărui document considerat relevant.

(3) Inspecţiile sunt efectuate astfel încât nava de pescuit a unei ţări terţe să nu sufere decât o interferenţă minimă sau inconveniente minime și astfel încât degradarea calităţii capturii să fie evitată în măsura posibilului.

(4) La încheierea inspecţiei, comandantul navei are posibilitatea de a adăuga orice comentariu sau obiecţie la raport și de a contacta autoritatea competentă din statul membru al portului relevant în legătură cu raportul de inspecţie. Modelul pentru raportul de inspecţie este cuprins în anexa XII. Un exemplar al raportului i se transmite comandantului navei.

▼B

(5) În termen de 12 zile lucrătoare de la data finalizării inspecţiei, statul membru al portului transmite Comisiei o copie a raportului de inspecţie menţionat la articolul 10 alineatul (3) și la articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, completat în conformitate cu anexa XII la prezentul regulament. Comisia transmite raportul secretariatului SPRFMO în termen de 15 zile lucrătoare de la data finalizării inspecţiei.

(6) În cazul în care raportul de inspecţie nu poate fi transmis Comisiei în vederea transmiterii mai departe către secretariatul SPRFMO în termen de 15 zile lucrătoare, statul membru al portului notifică Comisiei, cu suficient timp înainte, motivele care stau la baza întârzierii și data la care va fi prezentat raportul, pentru ca Comisia să poată informa secretariatul SPRFMO în termenul de 15 zile lucrătoare.

Articolul 35

Procedura în cazul constatării unor încălcări ale măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO în timpul inspecţiilor în port

(1) Dacă informaţiile colectate în timpul inspecţiei furnizează dovezi că o navă de pescuit a unei ţări terţe a încălcat măsurile de conservare și gestionare ale SPRFMO, prezentul articol se aplică în plus faţă de articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(2) Autorităţile competente ale statului membru al portului transmit o copie a raportului de inspecţie Comisiei cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de cinci zile lucrătoare. Comisia transmite fără întârziere acest raport secretariatului SPRFMO și părţii contractante de pavilion sau punctului de contact al PNC.

(3) Statele membre ale portului notifică fără întârziere măsurile luate în caz de încălcări ale obligaţiilor către autoritatea competentă a părţii contractante de pavilion sau către PNC și către Comisie, care transmite respectivele informaţii secretariatului SPRFMO.

CAPITOLUL VI

Punere în executare

Articolul 36

Presupuse încălcări ale măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO semnalate de statele membre

Statele membre transmit Comisiei orice informaţii documentate care indică posibile cazuri de nerespectare a măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO de către orice navă de pescuit în zona Convenţiei SPRFMO în ultimii doi ani, cu cel puţin 145 de zile înainte de reuniunea anuală a Comisiei SPRFMO. Comisia examinează aceste informaţii și, dacă este cazul, le transmite secretariatului SPRFMO cu cel puţin 120 de zile înainte de reuniunea anuală.

▼B

Articolul 37

Includerea unei nave de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru în proiectul de listă SPRFMO a navelor INN

(1) În cazul în care Comisia primește de la secretariatul SPRFMO notificarea oficială cu privire la includerea unei nave de pescuit aflate sub pavilionul Uniunii în proiectul de listă SPRFMO a navelor INN, Comisia transmite statului membru de pavilion notificarea pentru observaţii, inclusiv documentele justificative și orice alte informaţii documentate furnizate de secretariatul SPRFMO, cu cel târziu 45 de zile înainte de reuniunea anuală a Comisiei SPRFMO. Comisia examinează aceste informaţii și le transmite secretariatului SPRFMO cu cel puţin 30 de zile înainte de reuniunea anuală.

(2) Odată notificate de către Comisie, autorităţile statului membru de pavilion notifică proprietarului navei de pescuit includerea acesteia în proiectul de listă SPRFMO a navelor INN și consecinţele care pot rezulta din confirmarea includerii navei pe lista navelor INN adoptată de SPRFMO.

Articolul 38

Măsuri privind navele de pescuit incluse în lista SPRFMO a navelor INN

(1) În ceea ce privește adoptarea listei SPRFMO a navelor INN, Comisia solicită statului membru de pavilion să notifice proprietarului navei de pescuit identificate pe lista SPRFMO a navelor INN includerea acesteia pe listă și consecinţele care rezultă din includerea pe listă.

(2) Un stat membru care deţine informaţii ce indică o schimbare de nume sau de IRCS al unei nave de pescuit care figurează pe lista SPRFMO a navelor INN transmite, cât mai curând posibil, aceste informaţii Comisiei. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO, fără întârziere.

Articolul 39

Presupuse nerespectări semnalate de secretariatul SPRFMO

(1) În cazul în care Comisia primește din partea secretariatului SPRFMO informaţii indicând o presupusă nerespectare de către un stat membru a Convenţiei SPRFMO și/sau a măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO, Comisia transmite fără întârziere informaţiile respective statului membru în cauză.

(2) Statul membru furnizează Comisiei rezultatele investigaţiei desfășurate în legătură cu afirmaţiile privind nerespectările și toate acţiunile întreprinse în vederea soluţionării aspectelor legate de conformitate cel târziu cu 45 de zile înainte de reuniunea anuală a Comisiei SPRFMO. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO cu cel puţin 30 de zile înainte de reuniunea anuală.

▼B

Articolul 40

Presupuse încălcări ale măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO semnalate de o parte contractantă sau de o PNC

(1) Statele membre desemnează un punct de contact în scopul primirii rapoartelor de inspecţie în port din partea părţilor contractante și a PNC.

(2) Statele membre transmit Comisiei orice modificare a punctelor de contact desemnate cu cel puţin 40 de zile înainte ca modificările să intre în vigoare. Comisia transmite aceste informaţii secretariatului SPRFMO cu cel puţin 30 de zile înainte ca modificările respective să intre în vigoare.

(3) În cazul în care punctul de contact desemnat de un stat membru primește un raport de inspecţie de la o parte contractantă sau de la o PNC care furnizează dovezi că o navă de pescuit care arborează pavilionul statului membru respectiv a încălcat măsurile de conservare și gestionare ale SPRFMO, statul membru de pavilion investighează cu promptitudine presupusa încălcare și notifică Comisiei stadiul anchetei și orice măsură de punere în executare ce ar putea fi luată pentru a permite Comisiei să informeze secretariatul SPRFMO în termen de trei luni de la primirea notificării. În cazul în care statul membru nu poate să furnizeze Comisiei un raport privind stadiul anchetei în termen de trei luni de la primirea raportului de inspecţie, statul membru respectiv notifică Comisiei, în termen de trei luni, motivele întârzierii și momentul în care va fi prezentat raportul privind stadiul anchetei. Comisia transmite informaţiile privind stadiul sau întârzierea anchetei secretariatului SPRFMO.

Articolul 41

Defecţiune tehnică a dispozitivului de urmărire prin satelit

(1) În caz de defecţiune tehnică a dispozitivului lor de urmărire prin satelit, navele de pescuit ale Uniunii raportează la fiecare patru ore următoarele date către CMP din statul membru sub al cărui pavilion se află, prin mijloace de telecomunicaţii adecvate:

(a) numărul OMI;

(b) IRCS;

(c) numele navei;

(d) numele comandantului;

(e) poziţia (latitudine și longitudine), data și ora (UTC);

(f) activitatea (pescuit/tranzit/transbordare).

▼M1

(2) Statele membre se asigură că, în cazul în care defecţiunea tehnică a dispozitivului de urmărire prin satelit nu a fost remediată în termen de 30 de zile de la începerea obligaţiei de raportare menţionată la alineatul (1), navele de pescuit care le arborează pavilionul încetează pescuitul, arimează toate uneltele de pescuit și revin fără întârziere în port în vederea reparării dispozitivului de urmărire prin satelit.

▼B

(3) Alineatele (1) și (2) de la prezentul articol se aplică în plus față de cerințele prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) nr. 404/2011.

TITLUL V

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 42

Confidențialitate

Datele colectate și cele care fac obiectul schimburilor de date în cadrul prezentului regulament sunt tratate în conformitate cu normele privind confidențialitatea prevăzute la articolele 112 și 113 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

Articolul 43

Procedura pentru modificări

Pentru a integra în dreptul Uniunii modificările aduse măsurilor de conservare și gestionare ale SPRFMO, Comisia are competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 44 pentru a modifica:

(a) anexele la prezentul regulament;

(b) termenele prevăzute la articolul 7 alineatele (1) și (2), articolul 11, articolul 12 alineatul (2), articolul 13 alineatul (2), articolul 16 alineatele (1) și (2), articolul 17 alineatele (1) și (2), articolul 22 alineatele (1)-(4), articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2), articolul 26 alineatul (1), articolul 27 alineatele (2) și (3), articolul 28 alineatele (2) și (3), articolul 29 alineatul (1), articolul 30 alineatul (2), articolul 31 alineatul (1), articolul 34 alineatele (5) și (6), articolul 35 alineatele (2) și (3), articolul 36, articolul 37 alineatul (1), articolul 39 alineatul (2), articolul 40 alineatele (2) și (3) și articolul 41 alineatele (1) și (2);

(c) prezența observatorilor stabilită la articolele 6 și 15;

(d) perioada de referință pentru determinarea amprentei pescuitului de fund stipulată la articolul 12 alineatul (2);

(e) sfera de acoperire a inspecției prevăzută la articolul 33 alineatul (1);

(f) tipul de date și cerințele în materie de informații prevăzute la articolul 7 alineatul (2), articolul 11, articolul 12 alineatele (2) și (3), articolul 13 alineatele (2) și (3), articolul 14 alineatul (1), articolul 16 alineatele (1) și (2), articolul 17 alineatul (1), articolul 18 alineatele (2) și (3), articolul 19 alineatul (1), articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2), articolul 27 alineatele (2) și (3), articolul 28 alineatul (3), articolul 31 alineatul (1) și articolul 41 alineatul (1).

Articolul 44

Exercitarea delegării de competențe

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

▼B

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 43 se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la 19 iulie 2018. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 43 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 43 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 45

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru pescuit și acvacultură instituit în temeiul articolului 47 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013. Respectivul comitet reprezintă un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 46

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Standarde pentru lestarea paragatelor

Navele utilizează un regim de lestare a paragatelor care să permită atingerea unei viteze minime demonstrabile de imersie a paragatului de 0,3 m/secundă, la o adâncime de 15 metri pentru unealtă. În special:

(a) paragatele în sistem spaniol și paragatele trotline utilizează lesturi externe de cel puțin 8,5 kg, la intervale de cel mult 40 m dacă se folosesc pietre, de cel puțin 6 kg, la intervale de cel mult 20 m dacă se folosesc greutăți din beton și de cel puțin 5 kg, la intervale de cel mult 40 m, dacă se folosesc greutăți din metal masiv;

(b) paragatele automate utilizează lesturi externe de cel puțin 5 kg, la intervale de cel mult 40 m, care sunt eliberate de nave astfel încât să se evite tensiunile în pupa navei (tensiunea în pupa navei poate ridica deasupra apei secțiuni ale paragatului deja derulate);

(c) paragatele cu lesturi interne au un nucleu de plumb de cel puțin 50 g/m.

▼B

ANEXA II

Specificații privind parâmele pentru alungarea păsărilor

În orice moment există la bord două parâme pentru alungarea păsărilor, care se utilizează ori de câte ori uneltele de pescuit sunt lansate la apă de pe navă. În special:

(a) parâmele pentru alungarea păsărilor sunt fixate de navă astfel încât atunci când sunt derulate, momelile să fie protejate de parâma cu banderole, chiar și în caz de vânt lateral;

(b) parâmele pentru alungarea păsărilor utilizează banderole viu colorate suficient de lungi pentru a ajunge la suprafața apei în condiții de calm („banderole lungi”), amplasate la intervale de cel mult 5 m, cel puțin pentru primii 55 de metri ai parâmei cu banderole și sunt fixate de parâmă cu dispozitive pivotante care nu lasă banderolele să se înfășoare în jurul parâmei;

(c) parâmele pentru alungarea păsărilor pot să utilizeze și banderole de cel puțin 1 m lungime („banderole scurte”) amplasate la intervale de cel mult 1 m;

(d) în cazul în care parâmele pentru alungarea păsărilor se rup sau sunt deteriorate în timpul utilizării, ele sunt reparate sau înlocuite astfel încât nava să respecte aceste specificații înainte ca orice alte cârlige să intre în apă;

(e) parâmele pentru alungarea păsărilor sunt dispuse astfel încât:

  (i) să rămână deasupra suprafeței apei atunci când cârligele sunt scufundate la o adâncime de 15 m; sau

  (ii) să aibă o lungime minimă de 150 m când sunt întinse și suspendate de la un punct de pe navă aflat la cel puțin 7 m deasupra apei, în absența hulei.

▼B

ANEXA III

Specificații privind dispozitivul pentru alungarea păsărilor

Un dispozitiv pentru alungarea păsărilor constă din două sau mai multe brațe fixate la pupa navei, cel puțin un braț fiind fixat la pupa tribord și cel puțin un braț fiind fixat la pupa babord:

(a) fiecare braț se întinde cel puțin 4 m spre exterior dinspre partea laterală sau pupa navei;

(b) firele secundare sunt fixate de braț la distanțe de cel mult 2 m;

(c) la extremitățile firelor secundare se atașează conuri de plastic, tuburi sau alte obiecte dintr-un material durabil și viu colorat, astfel încât partea inferioară a conului, a tuburilor sau a obiectelor să nu se găsească la mai mult de 500 mm deasupra apei, în absența vântului și a hulei;

(d) între firele secundare pot fi fixate fire sau corzi pentru a nu permite încâlcirea lor.

▼B

ANEXA IV

Orientări pentru întocmirea și transmiterea notificărilor privind interacţiunile cu ecosisteme marine vulnerabile (EMV)

1. *Informaţii generale*

   Se includ informaţii de contact, pavilionul, numele navelor și datele la care au colectate datele.

2. *Localizarea EMV*

   Se indică poziţiile de început și de încheiere ale tuturor lansărilor de unelte și toate observaţiile.

   Se furnizează hărţile cu locurile de pescuit, batimetria sau habitatul subiacente și scara spaţială a activităţilor de pescuit.

   Se indică adâncimea (adâncimile) de pescuit.

3. *Unelte de pescuit*

   Se indică uneltele de pescuit utilizate în fiecare locaţie.

4. *Date suplimentare colectate*

   Se indică datele suplimentare colectate în sau aproape de locurile de pescuit, dacă este posibil.

   Datele pot fi următoarele: batimetrie cu fascicule multiple, date oceanografice ca de exemplu profile CTD, profilele curenţilor, proprietăţile chimice ale apei, tipuri de substraturi înregistrate în aceste locuri sau în apropiere, altă faună observată, înregistrări video, profiluri acustice etc.

5. *Taxoni EMV*

   Pentru fiecare staţie în care se desfășoară pescuitul, se furnizează detalii privind taxonii EMV observaţi, inclusiv densitatea relativă, densitatea absolută sau numărul de organisme, dacă este posibil.

▼B

ANEXA V

Standarde pentru datele referitoare la nave

1. În conformitate cu articolele 16, 17 și 22 se colectează următoarele câmpuri de date:

   (i) Pavilionul actual al navei și numele actual al navei

   (ii) Numărul de înmatriculare

   (iii) IRCS (dacă este cazul)

   (iv) UVI (*Unique Vessel Identifier* – identificatorul unic al navei)/ numărul OMI

   (v) Numele anterioare (dacă sunt cunoscute)

   (vi) Portul de înmatriculare

   (vii) Pavilionul anterior

   (viii) Tipul de navă

   (ix) Tipul metodei (metodelor) de pescuit

   (x) Lungimea

   (xi) Tipul de lungime, de exemplu „LOA” (lungimea totală), „LBP” (lungimea între perpendiculare)

   (xii) Tonajul brut – TB (se furnizează ca unitate preferată de tonaj)

   (xiii) Tonajul registru brut – TRB (se furnizează dacă TB nu este disponibil; poate fi indicat și în plus față de TB)

   (xiv) Puterea motorului (motoarelor) principal (principale) (kW)

▼M1

   (xv) Capacitatea calelor (m^3; dacă este cazul)

▼B

   (xvi) Tipul de congelator (dacă este cazul)

   (xvii) Numărul unităților de congelare (dacă este cazul)

   (xviii) Capacitatea de congelare (dacă este cazul)

   (xix) Sistemul de comunicare utilizat de navă și numere (numere INMARSAT A, B și C)

   (xx) Informații privind sistemul VMS (marcă, model, caracteristici și identificare)

   (xxi) Numele proprietarului (proprietarilor)

   (xxii) Adresa proprietarului (proprietarilor)

   (xxiii) Data de începere a autorizației navei

   (xxiv) Data de încetare a autorizației navei

   (xxv) Data includerii în registrul SPRFMO al navelor

▼M1

   (xxvi) Fotografii digitale de înaltă rezoluție de bună calitate ale navei, cu luminozitate și contrast adecvate, nu mai o vechi de 5 ani la momentul în care nava este autorizată pentru prima dată, care includ cel puțin:

▼M1

(i) o fotografie care să prezinte nava dinspre tribord, arătându-i toată lungimea și caracteristicile sale structurale complete;

(ii) o fotografie care să prezinte nava dinspre babord, arătându-i toată lungimea și caracteristicile sale structurale complete;

(iii) o fotografie care să arate pupa, luată direct de la pupa navei, incluzând orice suprastructură.

Fotografiile se actualizează atunci când se aduc modificări caracteristicilor navei (de exemplu, modificări în ceea ce privește coca, suprastructura, marcajele exterioare). Fotografiile se transmit în unul dintre următoarele formate de fișiere: jpeg, png sau tiff.

▼B

2. Este obligatoriu să se furnizeze următoarele informații, dacă sunt disponibile, atunci când este posibil:

(i) Marcajele exterioare (cum ar fi numele navei, numărul de înmatriculare sau IRCS)

(ii) Tipuri de linii de prelucrare a peștelui (dacă este cazul)

(iii) Data construcției

(iv) Locul de construcție

(v) Înălțimea de construcție

(vi) Cuplul maestru (lățimea navei)

(vii) Echipamentele electronice de la bord (de exemplu, radio, sondă acustică, radar, netsondă)

(viii) Numele titularului (titularilor) licenței (dacă este diferit de proprietarul navei)

(ix) Adresa titularului (titularilor) licenței (dacă este diferit de proprietarul navei)

(x) Numele operatorului (operatorilor) (dacă este diferit de proprietarul navei)

(xi) Adresa operatorului (operatorilor) (dacă este diferit de proprietarul navei)

(xii) Numele comandatului navei

(xiii) Naționalitatea comandatului navei

(xiv) Numele șefului echipei de pescari

(xv) Naționalitatea șefului echipei de pescari

▼B

ANEXA VI

Planul operaţional de pescuit pentru pescuitul experimental

Planul operaţional de pescuit pentru pescuitul experimental conţine următoarele informaţii, în măsura în care sunt disponibile:

(i) o descriere a pescuitului experimental, inclusiv zona, speciile ţintă, metodele de pescuit propuse, limitele de captură maxime propuse și orice repartizare a acestei limite de captură între zone sau specii;

(ii) specificaţiile și descrierea completă a tipurilor de unelte de pescuit care urmează a fi utilizate, inclusiv orice modificări ale uneltelor de pescuit care vizează atenuarea efectelor pescuitului propus asupra speciilor nevizate și speciilor asociate sau dependente sau asupra ecosistemului marin în care se desfășoară pescuitul;

(iii) perioada de timp acoperită de planul operaţional de pescuit (până la maximum trei ani);

(iv) orice informaţii biologice privind speciile ţintă rezultate în urma unor campanii de evaluare și de cercetare aprofundate, cum ar fi distribuţia, abundenţa, datele demografice și informaţii despre identitatea stocurilor;

(v) informaţii detaliate privind speciile nevizate și speciile asociate sau dependente și ecosistemul marin în care se desfășoară pescuitul, în măsura în care acestea ar putea fi afectate de activitatea de pescuit propusă și măsurile care urmează să fie luate pentru atenuarea acestor efecte;

(vi) impactul cumulat anticipat al tuturor activităţilor de pescuit în zona de pescuit experimental, dacă este cazul;

(vii) informaţii provenite de la alte activităţi de pescuit din regiune sau de la activităţi de pescuit similare din alte regiuni, care ar putea facilita evaluarea randamentului potenţial al pescuitului experimental în cauză, în măsura în care statul membru este în măsură să furnizeze respectivele informaţii;

(viii) dacă activitatea de pescuit propusă este pescuitul de fund, evaluarea impactului activităţilor de pescuit de fund ale navelor aflate sub pavilioanele lor, în conformitate cu articolele 12 și 13;

(ix) atunci când speciile ţintă sunt gestionate și de o ORGP adiacentă SPRFMO sau de o organizaţie similară, o descriere a respectivei activităţi de pescuit învecinate, suficient de detaliată pentru a permite Comitetului ştiinţific SPRFMO să își formuleze avizul.

▼**M1**

ANEXA VII

Notificarea în prealabil a transbordării

1. Informaţii detaliate privind transbordarea

   (a) statul membru care furnizează datele transmise

   (b) data anticipată a transbordării (UTC)

   (c) ora anticipată a transbordării (UTC), dacă este disponibilă

   (d) latitudinea anticipată a transbordării (grade zecimale)

   (e) longitudinea anticipată a transbordării (grade zecimale)

   (f) formular completat de (numele navei)

2. Informaţii detaliate privind nava transbordoare

   (a) numele navei

   (b) număr de înregistrare

   (c) IRCS

   (d) statul de pavilion al navei

   (e) număr OMI

   (f) numele și cetăţenia comandantului navei

   (g) cantitatea estimată exprimată ca greutate a peștelui aflat la bord înainte de transbordare, pe specie, pe tip de produs și pe zonă de captură

   (h) cantitatea estimată, exprimată în greutate, care urmează să fie transbordată, pe specie, pe tip de produs și pe zonă de captură.

3. Informaţii detaliate privind nava receptoare

   (a) Numele navei

   (b) Număr de înregistrare

   (c) IRCS

   (d) Statul de pavilion al navei

   (e) Număr OMI

   (f) Numele și cetăţenia comandantului navei

   (g) Cantitatea estimată exprimată ca greutate a peștelui aflat la bord înainte de transbordare, pe specii, pe tipuri de produs și pe zone de captură.

▼**M1**

ANEXA VIII

Jurnalul de transbordare al observatorului

1. Informaţii detaliate privind nava de pescuit transbordoare

Numele navei	
Număr de înregistrare	
IRCS	
Statul de pavilion al navei	
Număr OMI	
Numele și cetăţenia comandantului	

2. Informaţii detaliate privind nava de pescuit receptoare

Numele navei	
Număr de înregistrare	
Indicativul de apel radio	
Statul de pavilion al navei	
Număr OMI	
Numele și cetăţenia comandantului	

3. Operaţiunea de transbordare

Data și ora începerii transbordării (UTC)	
Data și ora încheierii transbordării (UTC)	
Dacă transbordarea are loc în port: numele, ţara și codul ([1]) portului	
Dacă transbordarea are loc pe mare: poziţia (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la începerea transbordării	
Dacă transbordarea are loc pe mare: poziţia (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la încheierea transbordării	

Descrierea tipului de produs pe specie (de exemplu pește întreg, congelat în cutii de carton de 20 kg)

Specie		Tip de produs	
Specie		Tip de produs	
Specie		Tip de produs	

▼M1

Numărul de cutii de carton, greutatea netă (kg) a produsului, pe specie					
Specie		Cutii de carton		Greutate netă	
Specie		Cutii de carton		Greutate netă	
Specie		Cutii de carton		Greutate netă	
Specie		Cutii de carton		Greutate netă	
Greutatea netă totală a produsului transbordat (kg)					
Numerele de cală ale navei frigorifice în care este depozitat produsul					
Portul și țara de destinație a navei de pescuit receptoare					
Data de sosire estimată					
Data de debarcare estimată					

([1]) Codul Organizației Națiunilor Unite pentru localizarea activităților de comerț și transport (UN/LOCODE).

4. Observații (dacă este cazul)

5. Verificare

Numele observatorului	
Autoritatea	
Semnătura	

▼M1

ANEXA IX

Declarație de transbordare

1. Informații detaliate privind nava de pescuit transbordoare

   (a) numele navei

   (b) număr de înregistrare

   (c) IRCS

   (d) statul de pavilion al navei

   (e) număr OMI

   (f) numele și cetățenia comandantului navei

2. Informații detaliate privind nava de pescuit receptoare

   (a) numele navei

   (b) număr de înregistrare

   (c) IRCS

   (d) statul de pavilion al navei

   (e) număr OMI

   (f) numele și cetățenia comandantului navei.

3. Informații detaliate privind operațiunea de transbordare

   (a) data și ora începerii transbordării (UTC)

   (b) data și ora încheierii transbordării (UTC)

   (c) dacă transbordarea are loc în port:

      statul portului, numele portului și codul portului

   (d) dacă transbordarea are loc pe mare:

      (i) poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la începerea transbordării (latitudine și longitudine; grade zecimale)

      (ii) poziția (la 1/10 de gradul cel mai apropiat) la încheierea transbordării (latitudine și longitudine; grade zecimale)

   (e) portul de destinație al navei de pescuit receptoare ([1])

   (f) data de sosire estimată

   (g) data de debarcare estimată

   (h) numerele de cală ale navei de pescuit receptoare pe care este depozitat produsul.

4. Informații detaliate privind resursele piscicole transbordate

   (a) informații detaliate privind resursele piscicole transbordate

([1]) În cazul în care aceste informații se modifică, declarația de transbordare se actualizează și se retransmite cel târziu cu 72 de ore înainte de debarcarea în port a produselor transbordate gestionate de SPRFMO.

▼**M1**

(i) codul speciei (codul FAO format din 3 litere)

(ii) descrierea speciei, pe tip de produs (de exemplu, pește întreg, congelat)

(iii) tip de recipient/cutie de carton

(iv) numărul de cutii de carton și greutatea netă (kg) a produsului, pe tip de recipient/cutie de carton și pe specie

(v) greutatea netă totală a produsului transbordat (kg)

(b) unelte de pescuit utilizate ([1]).

5. Verificare

(a) numele observatorului

(b) autoritatea

([1]) Clasificarea internațională standard a uneltelor de pescuit (ISSCFG). Aceste informații trebuie furnizate numai de nava transbordoare.

▼B

ANEXA X

Datele furnizate de observatori

Informaţiile detaliate privind nava şi observatorul se înregistrează doar o singură dată pentru fiecare ieşire în larg aflată sub observare şi se prezintă astfel încât să stabilească o legătură între datele privind nava şi datele solicitate în secţiunile A, B, C şi D.

A. *Datele privind nava şi observatorul care trebuie colectate pentru fiecare ieşire în larg aflată sub observare*

1. Pentru fiecare ieşire în larg aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date privind nava:

(a) Pavilionul actual al navei

(b) Numele navei

(c) Numele căpitanului vasului

(d) Numele şefului echipei de pescuit

(e) Numărul de înmatriculare

(f) IRCS (dacă este cazul)

(g) Numărul Lloyd's/OMI (dacă este atribuit)

(h) Nume anterioare (dacă sunt cunoscute)

(i) Portul de înmatriculare

(j) Pavilionul anterior (dacă este cazul)

(k) Tipul de navă (a se utiliza codurile ISSCFV)

(l) Tipul metodei (metodelor) de pescuit (a se utiliza codurile ISSCFG)

(m) Lungime (m)

(n) Tipul lungimii, de exemplu „LOA” (lungime totală), „LBP” (lungimea între perpendiculare)

(o) Cuplul maestru (lăţimea navei) (m)

(p) Tonajul brut – TB (se furnizează ca unitatea preferată de tonaj)

(q) Tonajul registru brut – TRB (se furnizează dacă TB nu este disponibil; poate fi indicat şi în plus faţă de TB)

(r) Puterea motorului (motoarelor) principal (principale) (kilowaţi)

(s) Capacitatea calelor (metri cubi)

(t) Inventarul echipamentelor aflate la bord care ar putea afecta factorii puterii de pescuit (echipamente de navigaţie, radar, sisteme de sonar, receptor meteorologic prin fax sau prin satelit, receptor de imagine a temperaturii de la suprafaţa apei, curentometru Doppler, radiogoniometru), atunci când este posibil

(u) Numărul total al membrilor echipajului (toţi membrii personalului, cu excepţia observatorilor)

▼B

2. Pentru fiecare ieșire în larg aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date privind observatorul:

(a) Numele observatorului

(b) Organizația observatorului

(c) Data îmbarcării observatorului (data în format UTC)

(d) Portul de îmbarcare

(e) Data debarcării observatorului (data în format UTC)

(f) Portul de debarcare

B. *Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu traule*

1. Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare tragere) pentru toate traulele aflate sub observare.

2. Pentru fiecare tragere a traulului aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele date:

(a) Data și ora de începere a tragerii (momentul în care unealta începe să pescuiască – UTC)

(b) Data și ora de încheiere a tragerii (momentul în care unealta este ridicată – UTC)

(c) Poziţia la începerea tragerii (lat/long, cu o precizie de 1 minut – în zecimale)

(d) Poziţia la încheierea tragerii (lat/long, cu o precizie de 1 minut – în zecimale)

(e) Specii ţintă vizate (codul FAO al speciei)

(f) Tipul traulului, de fund sau pelagic (a se utiliza codurile adecvate pentru traulele de fund sau pelagice, din standardele pentru unelte de pescuit ISCCFG)

(g) Tipul de traul: simplu, dublu sau triplu (S, D sau T)

(h) Înălţimea deschiderii plasei

(i) Lăţimea deschiderii plasei

(j) Dimensiunea ochiului de plasă al sacului (ochi de plasă întins, mm) și tipul ochiului de plasă (romb, pătrat etc.)

(k) Adâncimea uneltei (a frânghiei greutăţilor) la începerea pescuitului

(l) Fundul apei (adâncimea solului marin) la începerea pescuitului

(m) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat)

(n) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnaţi numărul pe specie din toate mamiferele marine, păsările marine, reptile sau alte specii de interes capturate.

▼B

(o) A existat vreun material bentonic în traul? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați speciile bentonice sensibile în capturile traulelor, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureții, gorgonele sau coralii.

(p) Estimarea cantității (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la litera (m), (n) ori (o) aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut

(q) Consemnați orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată:

(i) Au fost utilizate parâme pentru alungarea păsărilor (parâme tori)? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secțiunea L)

(ii) Au fost utilizate dispozitive pentru alungarea păsărilor? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secțiunea N)

(iii) Descrieți cum este gestionată deversarea deșeurilor de pește/deșeurilor (selectați toate opțiunile aplicabile: nicio deversare în timpul lansării și al ridicării/numai deversări lichide/deversarea de deșeuri în loturi > 2 ore/altele/nimic)

(iv) S-au folosit alte măsuri pentru a reduce capturile accidentale de mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii de interes? Da/Nu

Dacă răspunsul este Da, faceți o descriere.

C. *Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu plasă pungă*

1. Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare lansare) pentru toate lansările de plase pungă aflate sub observare.

2. Următoarele date trebuie să fie colectate pentru fiecare lansare în apă a plasei pungă aflată sub observare:

(a) Durata totală a căutării înainte de această lansare, de la ultima lansare

(b) Data și ora de începere a lansării (momentul în care unealta începe să pescuiască – UTC)

(c) Data și ora de încheiere a lansării (momentul în care unealta este ridicată – UTC)

(d) Poziția la începerea lansării (lat/long, cu o precizie de 1 minut – în zecimale)

(e) Lungimea plasei pungă (m)

(f) Înălțimea plasei pungă (m)

(g) Dimensiunea ochiului de plasă (ochi de plasă întins, mm) și tipul ochiului de plasă (romb, pătrat etc.)

(h) Specii țintă vizate (codul FAO al speciei)

(i) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat)

▼B

(j) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați numărul pe specie din toate mamiferele marine, păsările marine, reptile sau alte specii de interes capturate.

(k) A existat vreun material bentonic în plasă? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați speciile bentonice sensibile din capturi, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureții, gorgonele sau coralii.

(l) Estimarea cantității (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la litera (i), (j) sau (k) aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut

(m) Consemnați și descrieți orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată

D. *Date privind capturile și efortul care trebuie să fie colectate pentru activitatea de pescuit cu paragate de fund*

1. Datele trebuie colectate pe bază neagregată (pentru fiecare amplasare) pentru toate amplasările de paragate aflate sub observare.

2. Pentru fiecare amplasare în apă aflată sub observare trebuie să fie colectate următoarele câmpuri de date:

(a) Data și ora de începere a amplasării (în format UTC)

(b) Data și ora de încheiere a amplasării (în format UTC)

(c) Poziția la începerea amplasării (lat/long, cu o precizie de 1 minut – în zecimale)

(d) Poziția la încheierea amplasării (lat/long, cu o precizie de 1 minut – în zecimale)

(e) Specii țintă vizate (codul FAO al speciei)

(f) Lungimea totală a paragatului amplasat (km)

(g) Numărul de cârlige pentru amplasare

(h) Fundul apei (adâncimea solului marin) la începerea amplasării

(i) Numărul de cârlige observate efectiv (inclusiv pentru mamiferele marine, păsările marine, reptilele sau alte specii de interes capturate) în timpul ridicării paragatului

(j) Estimarea capturilor din toate speciile (codul FAO al speciei) păstrate la bord, defalcată pe specii, în greutate în viu (la kg cel mai apropiat)

(k) Au fost capturate mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii marine de interes? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnați numărul pe specie din toate mamiferele marine, păsările marine, reptile sau alte specii de interes capturate

▼B

(l) A existat vreun material bentonic în captură? (Da/Nu/Date necunoscute)

Dacă răspunsul este Da, consemnaţi speciile bentonice sensibile din capturi, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, ca de exemplu bureţii, gorgonele sau coralii

(m) Estimarea cantităţii (în greutate sau volum) celorlalte resurse marine care nu sunt înregistrate la litera (j), (k) sau (l) aruncate înapoi în mare, defalcate până la taxonul cel mai mic cunoscut

(n) Consemnaţi orice măsură de diminuare a capturilor accidentale utilizată:

(i) Au fost utilizate parâme pentru alungarea păsărilor (parâme tori)? (Nu se aplică/Codul echipamentelor – conform descrierii din secţiunea L)

(ii) Amplasarea a fost limitată la perioada cuprinsă între crepusculul nautic de seară și crepusculul nautic de dimineaţă? Da/Nu

(iii) Ce tip de unealtă de pescuit a fost utilizată? (sistem de lestare externă/sistem de lestare internă/paragate trotline/altele)

(iv) Pentru sistemul de lestare externă, descrieţi regimul de lestare și de flotare (utilizând formularul prevăzut în secţiunea M)

(v) Pentru sistemul de lestare internă, indicaţi greutatea mijlocului firului (în grame pe metru)?

(vi) Pentru paragatele trotline, au fost utilizate plase „cachalotera”? Da/Nu

(vii) Pentru alte tipuri, faceţi o descriere

(o) Ce sistem de diminuare a fost utilizat la ridicare? (perdele disuasive împotriva păsărilor/alte tipuri/nici unul)

Pentru alte tipuri, faceţi o descriere.

(p) Care a fost tipul de momeală? (pește/calmar/amestec; viu/mort/amestec; congelat/decongelat/amestec)

(q) Descrieţi deversarea oricărui material biologic în timpul lansării și al ridicării (deversare nu sub formă de loturi la câte două ore sau mai mult/deversare în loturi la câte două ore sau mai mult/nicio deversare/date necunoscute)

(r) S-au folosit alte măsuri pentru a reduce capturile accidentale de mamifere marine, păsări marine, reptile sau alte specii de interes? Da/Nu

Dacă răspunsul este Da, descrieţi.

▼B

E. *Datele privind frecvența lungimii care trebuie să fie colectate*

Datele reprezentative și eșantionate aleatoriu referitoare la frecvența lungimii trebuie colectate pentru speciile țintă și, dacă timpul permite, pentru alte specii principale capturate accidental. Trebuie colectate date privind lungimea și consemnate la nivelul cel mai precis adecvat speciei (cm sau mm și rotunjire fie la unitatea anterioară fie la unitatea următoare) și trebuie consemnat și tipul de măsurare utilizată (lungimea totală, lungimea la furcă sau lungimea standard). Dacă este posibil, trebuie consemnată sau estimată greutatea totală a eșantioanelor de frecvență a lungimii, indicându-se metoda de estimare, iar observatorilor li se poate solicita să stabilească și sexul peștilor măsurați pentru a genera date de frecvență a lungimii defalcate pe sex.

1. Protocol de eșantionare comercială

(a) specii de pește altele decât vulpile-de-mare, pisicile-de-mare și rechinii:

(i) lungimea la furcă trebuie măsurată cu rotunjire la cel mai apropiat cm pentru peștii care ating o lungime maximă la furcă mai mare de 40 cm;

(ii) lungimea la furcă trebuie măsurată cu rotunjire la cel mai apropiat mm pentru peștii care ating o lungime maximă la furcă mai mică de 40 cm;

(b) vulpi și pisici-de-mare:

Trebuie măsurată lățimea maximă a discului;

(c) rechini:

Pentru fiecare specie trebuie să fie aleasă măsurarea adecvată a lungimii care urmează să fie utilizată (a se vedea raportul tehnic nr. 474 al FAO privind măsurarea rechinilor). Implicit, trebuie măsurată lungimea totală.

2. Protocol de eșantionare științifică

Pentru eșantionarea științifică a speciilor, măsurătorile de lungime pot fi efectuate la o rezoluție mai precisă decât cea menționată la punctul 1.

F. *Eșantionarea biologică care trebuie efectuată*

1. Următoarele date biologice trebuie să fie colectate pentru eșantioane reprezentative din principalele specii țintă și, dacă timpul permite, pentru alte specii principale capturate accidental prezente în capturi:

(a) Specie

(b) Lungime (mm sau cm), cu indicarea tipului de măsurare a lungimii utilizat. Precizia și tipul măsurării trebuie să fie stabilite pentru fiecare specie în parte, în conformitate cu secțiunea E

(c) Sex (masculi, femele, imaturi, asexuați)

(d) Stadiu de maturitate

2. Observatorii trebuie să colecteze eșantioane de țesut, de otolit și/sau de stomac conform programelor de cercetare specifice prestabilite implementate de Comitetul științific SPRFMO sau conform altor cercetări științifice naționale.

3. Observatorii urmează să fie informați și să primească în scris protocoalele privind frecvența lungimii și eșantionarea biologică, după caz, precum și prioritățile pentru eșantionarea menționată anterior, specifice fiecărei campanii a observatorului.

▼B

G. *Datele care trebuie să fie colectate privind capturile accidentale de păsări marine, mamifere, țestoase marine și alte specii de interes*

1. Datele următoare trebuie să fie colectate pentru toate păsările marine, mamiferele, reptilele (țestoase) și alte specii de interes capturate în operațiunile de pescuit:

(a) Specia (identificată cât mai precis cu putință din punct de vedere taxonomic sau însoțită de fotografii în cazul în care identificarea este dificilă) și mărimea

(b) Numărul de indivizi din fiecare specie capturați per tragere sau lansare/amplasare

(c) Soarta animalelor capturate accidental (reținute sau eliberate/aruncate înapoi)

(d) Dacă sunt eliberate, stadiul lor vital (viguroase, vii, letargice, moarte) după eliberare

(e) Dacă sunt moarte, se colectează informații sau eșantioane adecvate pentru identificarea lor pe uscat, în conformitate cu protocoalele de eșantionare prestabilite. În cazul în care acest lucru nu este posibil, observatorilor li se poate solicita să colecteze subeșantioane ale părților care pot fi identificate, astfel cum se prevede în protocoalele de eșantionare biologică

(f) Consemnați tipul de interacțiune (cârlig/încâlcire în fir/coliziune cu cablurile de remorcare/agățare în plasă/altele)

Pentru alte tipuri de interacțiune, faceți o descriere.

2. Consemnați sexul fiecărui individ pentru taxonii pentru care acest lucru este posibil prin observare externă, ca de exemplu pinipedele, cetaceele mici sau *Elasmobranchii* și alte specii de interes.

3. Au existat circumstanțe sau acțiuni care ar fi putut contribui la producerea de capturi accidentale? (de exemplu, încâlcirea parâmelor tori, niveluri ridicate de pierdere a momelii)

H. *Detectarea activităților de pescuit asociate cu EMV*

Pentru fiecare traul aflat sub observare, următoarele date trebuie să fie colectate pentru toate speciile bentonice sensibile capturate, speciile deosebit de vulnerabile sau care formează habitate, cum ar fi bureții, gorgonele sau coralii:

(a) Specia (identificată cât mai precis cu putință din punct de vedere taxonomic sau însoțită de o fotografie în cazul în care identificarea este dificilă);

(b) O estimare a cantității [greutatea (kg) sau volumul (m^3)] din fiecare specie bentonică enumerată capturată la tragere;

(c) O estimare globală a cantității totale [greutatea (kg) sau volumul (m^3)] a tuturor speciilor bentonice nevertebrate capturate la tragere;

(d) Atunci când este posibil și în special pentru speciile bentonice noi sau rare care nu sunt menționate în ghidurile de identificare a speciilor, trebuie colectate eșantioane întregi care ar trebui păstrate în mod corespunzător pentru identificarea pe țărm.

▼B

I. *Date care trebuie colectate pentru toate marcajele recuperate*

Următoarele date trebuie să fie colectate pentru toate marcajele recuperate de la pești, păsări marine, mamifere sau reptile dacă organismul este mort, dacă trebuie reținut sau dacă este viu.

(a) Numele observatorului

(b) Numele navei

(c) Indicativul de apel al navei

(d) Pavilionul navei

(e) Se colectează, etichetează (cu toate detaliile de mai jos) și se stochează marcajele recuperate pentru a fi returnate ulterior agenției responsabile de marcare

(f) Speciile de la care a fost recuperat marcajul

(g) Culoarea și tipul marcajului (marcaj tubular, marcaj electronic)

(h) Numerele marcajelor (numărul marcajului trebuie să fie furnizat pentru toate marcajele atunci când un pește are fixate mai multe marcaje. Dacă a fost înregistrat un singur marcaj, este nevoie de o declarație care să specifice dacă celălalt marcaj lipsea). Dacă organismul este încă în viață și trebuie eliberat, informațiile de pe marcaj trebuie să fie colectate în conformitate cu protocoalele de eșantionare prestabilite.

(i) Data și ora capturării (UTC)

(j) Locul de captură (lat/long, cu o precizie de 1 minut)

(k) Lungimea/mărimea animalului (cm sau mm) cu o descriere a tipului de măsurare efectuată (lungimea totală, lungimea la furcă etc.). Măsurătorile lungimilor trebuie să fie colectate în conformitate cu criteriile definite în secțiunea E.

(l) Sex (F = femelă, M = mascul, I = nedeterminat, D = neexaminat)

(m) Dacă marcajele au fost găsite în cursul unei perioade de pescuit care a făcut obiectul observării (Da/Nu)

(n) Informații privind recompensa (de exemplu, numele și adresa la care trebuie trimisă recompensa)

(Se recunoaște faptul că unele dintre datele consemnate aici constituie duplicate ale datelor care există deja în categoriile anterioare de informații. Acest lucru este necesar deoarece informațiile referitoare la marcajele recuperate pot fi transmise separat de alte date de observare.)

J. *Ierarhii aplicabile pentru colectarea datelor de observare*

1. Recunoscând că observatorii pot să nu fie în măsură să colecteze toate datele descrise în aceste standarde la fiecare ieșire în larg, trebuie stabilită o ierarhie a priorităților pentru colectarea datelor de observare. Pot fi definite priorități ale sarcinilor de observare specifice unei ieșiri în larg sau specifice unui program, pentru a răspunde cerințelor unui anumit program de cercetare, caz în care aceste priorități trebuie respectate de către observatori.

▼B

2. În absența unor priorități specifice unei ieșiri în larg sau specifice unui program, observatorii trebuie să respecte următoarele priorități generalizate:

(a) Informații referitoare la operațiunea de pescuit

Toate informațiile referitoare la navă și la tragere/lansare/amplasare/efort

(b) Declararea capturilor

(i) Ora de înregistrare, greutatea capturilor incluse în eșantion față de totalul capturilor sau față de efort (de exemplu, numărul de cârlige) și numărul total de indivizi capturați din fiecare specie

(ii) Identificarea și numărarea păsărilor marine, a mamiferelor și a reptilelor (țestoaselor), a speciilor sensibile bentonice și a speciilor vulnerabile

(iii) Consemnarea numărului sau greutății indivizilor din fiecare specie reținuți la bord sau aruncați înapoi în mare

(iv) Înregistrarea cazurilor de distrugere, dacă este cazul

(c) Eșantionare biologică

(i) Verificarea prezenței marcajelor

(ii) Date privind frecvență lungimii pentru speciile țintă

(iii) Date biologice de bază (sex, maturitate) pentru speciile țintă

(iv) Date privind frecvență lungimii pentru speciile principale capturate accidental

(v) Otoliți (și eșantioane stomacale, dacă sunt colectate) pentru speciile țintă

(vi) Date biologice de bază pentru speciile capturate accidental

(vii) Eșantioane biologice ale speciilor capturate accidental (dacă sunt colectate)

(viii) Realizarea de fotografii

(d) Procedurile de declarare a capturilor și de eșantionare biologică trebuie să urmeze ordinea priorităților în funcție de grupurile de specii după cum urmează:

Specie	Prioritate 1 (este cea mai ridicată)
Specii țintă primare (de exemplu, stavridul, pentru pescuitul pelagic și pionul portocaliu, pentru pescuitul demersal)	1
Păsări marine, mamifere, reptile (țestoase) sau alte specii de interes	2

▼B

Specie	Prioritate 1 (este cea mai ridicată)
Alte specii care fac parte dintre cele cinci cele mai pescuite specii în zona de pescuit (cum ar fi macroul pentru pescuitul pelagic și Oreosomatidae și plătica roșie pentru pescuitul demersal)	3
Toate celelalte specii	4

Repartizarea efortului de observare între aceste activități va depinde de tipul operațiunii și al lansării/amplasării în apă. Dimensiunea subeșantioanelor în raport cu cantitățile neobservate (ca de exemplu numărul de cârlige examinate pentru compoziția pe specii în raport cu numărul de cârlige fixate) trebuie să fie în mod explicit consemnată conform programelor de observare ale statelor membre.

K. *Specificații de codificare care trebuie să fie utilizate pentru înregistrarea datelor de observare*

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel pentru anumite tipuri de date, datele de observare trebuie furnizate în conformitate cu aceleași specificații de codificare indicate în prezenta secțiune.

2. Pentru a indica ora se folosește ora universală coordonată (UTC).

3. Pentru a indica locul se folosesc gradele zecimale.

4. Se folosesc următoarele sisteme de codificare:

(a) speciile trebuie descrise utilizând codurile FAO ale speciilor, formate din trei litere;

(b) metodele de pescuit trebuie descrise folosind codurile din clasificarea internațională standard a uneltelor de pescuit (ISSCFG – 29 iulie 1980);

(c) tipurile de nave de pescuit trebuie descrise folosind codurile din clasificarea internațională standard a navelor de pescuit (ISSCFV).

5. Se folosesc unități de măsură metrice, și anume:

(a) trebuie să se utilizeze kilogramele pentru a descrie greutatea capturii;

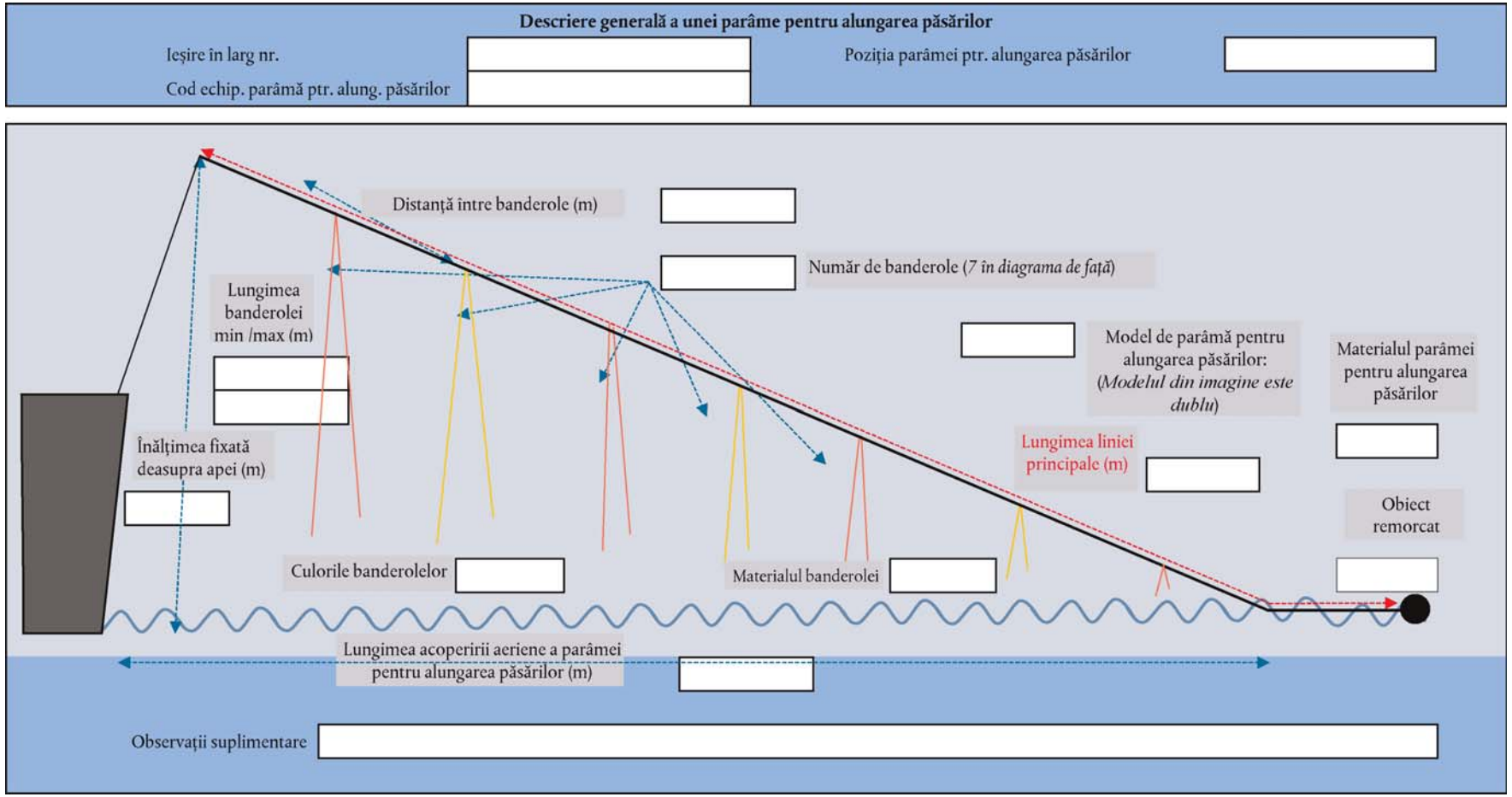
(b) trebuie să se utilizeze metrii pentru a descrie înălțimea, lățimea, adâncimea, cuplul maestru (lățimea navei) sau lungimea;

(c) trebuie să se utilizeze metrii cubi pentru a descrie volumul;

(d) trebuie să se utilizeze kilowații pentru a descrie puterea motorului.

▼B

L. *Formular de descriere a parâmelor pentru alungarea păsărilor*



▼B

CODURI PENTRU PARÂMA PENTRU ALUNGAREA PĂSĂRILOR/ENUMERAREA OPŢIUNILOR:

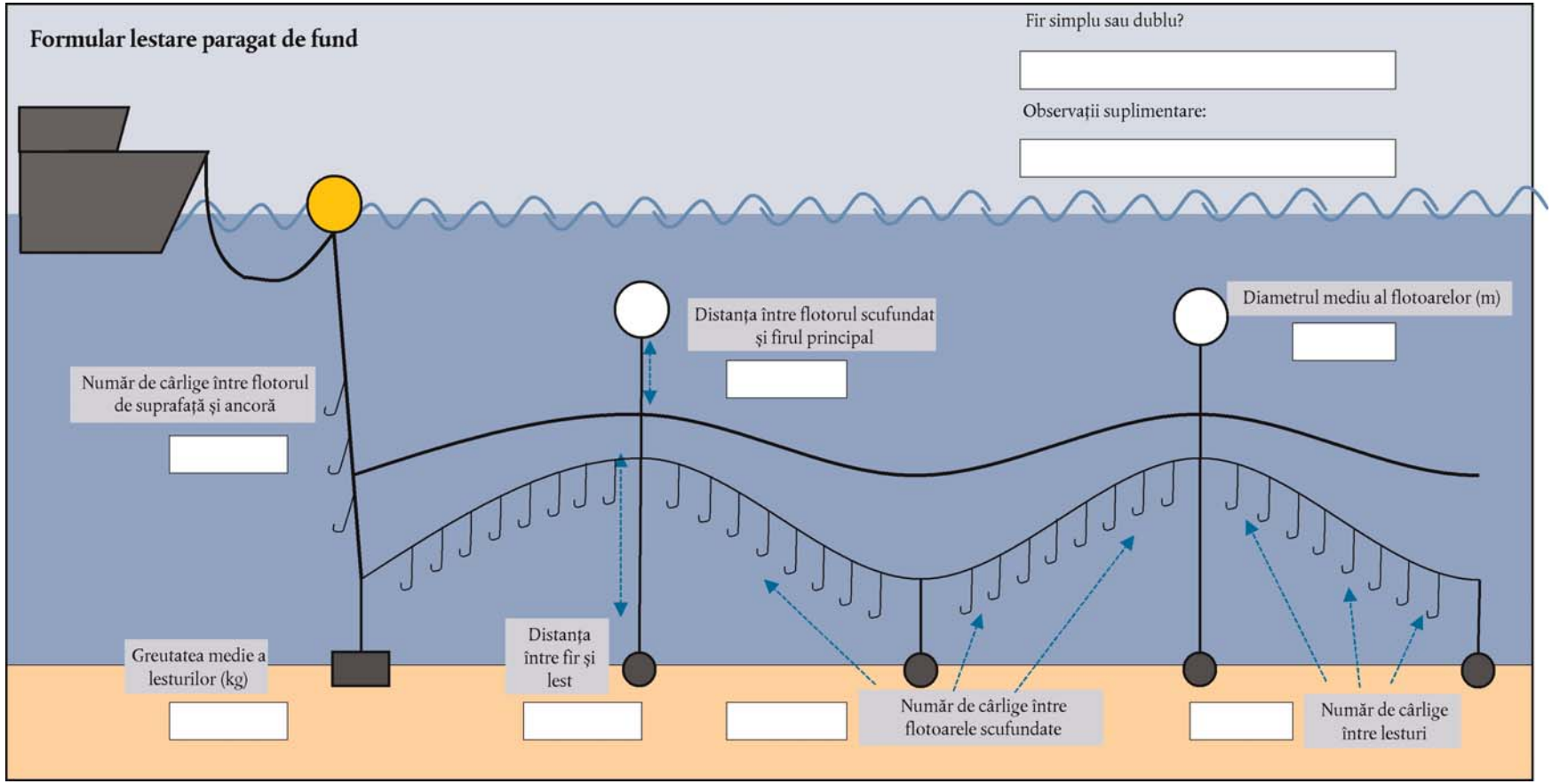
Poziţie	Model	Obiect remorcat	Material	Culoare
La babord	Simplu	F = pâlnie inversată/con de plastic	T = tuburi de plastic	P = roz
La tribord	Dublu	L = lungimea parâmei groase	S = benzi de plastic	R = roșu
La pupă		K = nod sau buclă la parâma groasă	O = altul	C = morcov (portocaliu)
		B = geamandură		Y = galben
		N = geamandură în plasă		G = verde
		S = sac sau pungă		B = albastru
		W = greutate		W = maro
		Z = niciun obiect remorcat		F = culoare decolorată (orice culoare)
		O = altul		O = altul

Rezumatul valorilor indicate:

Ieșire în larg nr.	Distanţă între banderole
Cod echip. parâmă ptr. alung. păsărilor	Lungimea banderolei (min.)
Poziţia parâmei ptr. alungarea păsărilor	Lungimea banderolei (max.)
Lungimea liniei principale	Culoarea banderolei
Lungime acoperirii aeriene	Materialul banderolei
Înălţimea fixată deasupra apei	Numărul de banderole
Materialul parâmelor pentru alungarea păsărilor	Obiect remorcat
Model de parâmă pentru alungarea păsărilor	Observaţii suplimentare

▼B

M. *Formular de descriere a lestării exterioare a parâmei*

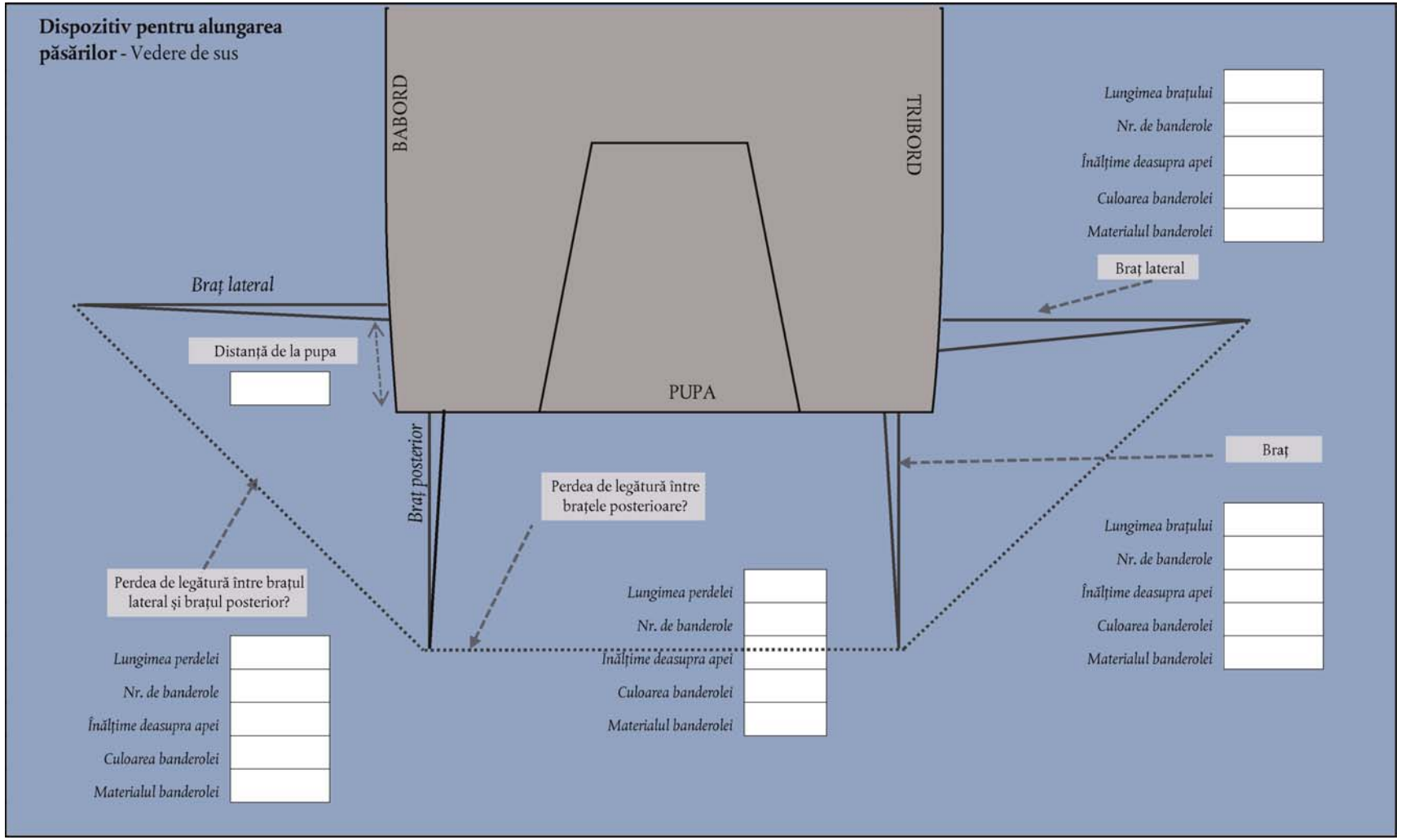


▼B

Rezumatul valorilor indicate:	
Fir simplu sau dublu?	Numărul de cârlige între flotorul de suprafață și ancoră
Greutatea medie a lesturilor	Număr de cârlige între flotoarele scufundate
Distanța între flotorul scufundat și firul principal	Număr de cârlige între lesturi
Distanța între fir și lest	Observații suplimentare

▼B

N. *Formular de descriere a dispozitivului pentru alungarea păsărilor*



▼B

Rezumatul valorilor indicate	
— Distanţa de la pupa	
Braţ lateral	Braţ posterior
— Lungimea braţului	— Lungimea braţului
— Numărul de banderole	— Numărul de banderole
— Distanţa medie între banderole	— Distanţa medie între banderole
— Înălţime deasupra apei	— Înălţime deasupra apei
— Culoarea banderolei	— Culoarea banderolelor
— Materialul banderolelor	— Materialul banderolelor
Perdea laterală spate	Perdea spate
— Lungimea perdelei	— Lungimea perdelei
— Numărul de banderole	— Numărul de banderole
— Distanţa medie între banderole	— Distanţa medie între banderole
— Înălţime deasupra apei	— Înălţime deasupra apei
— Culoarea banderolei	— Culoarea banderolelor
— Materialul banderolelor	— Materialul banderolelor

O. *Standard pentru datele de observare colectate în timpul unei debarcări sau în timpul cât o navă se află în port*

În ceea ce privește navele de pescuit care arborează pavilionul lor și care debarcă specii neprelucrate gestionate de SPRFMO (adică pești întregi, cărora nu le-a fost înlăturată nicio parte), atunci când aceste debarcări fac obiectul observării, statele membre pot să colecteze și să transmită următoarele informaţii:

1. Următoarele date referitoare la navă pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

(a) Pavilionul actual al navei

(b) Numele navei

(c) Numărul de înmatriculare a navei de pescuit

(d) ICRS (dacă este cazul)

(e) Numărul Lloyd's/OMI (dacă este atribuit)

(f) Tipul de navă (a se utiliza codurile ISSCFV)

(g) Tipul metodei (metodelor) de pescuit (a se utiliza codurile ISSCFG)

▼B

2. Următoarele date referitoare la observator pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

   (a) Numele observatorului

   (b) Organizaţia observatorului

   (c) Ţara de debarcare (codurile de ţară standard ISO alpha-3)

   (d) Portul/punctul de debarcare

3. Următoarele date pentru fiecare debarcare aflată sub observare:

   (a) Data și ora debarcării (în format UTC)

   (b) Prima zi de ieșire în larg – în măsura în care este posibil

   (c) Ultima zi de ieșire în larg – în măsura în care este posibil

   (d) Zona de pescuit orientativă (lat/long, cu o precizie de 1 minut, în zecimale – în măsura în care este posibil)

   (e) Specii ţintă principale (codul FAO al speciei)

   (f) Starea la debarcare pe specii (codul FAO al speciei)

   (g) Greutatea (în viu) debarcată pe specie (kilograme) pentru debarcarea aflată sub observare

În plus, colectarea datelor privind frecvenţa lungimii, a datelor biologice și/sau a datelor privind marcajele recuperate trebuie să urmeze standardele descrise la secţiunile E, F și, respectiv, I din prezenta anexă pentru speciile aflate sub observare în timpul debarcărilor sau în timp ce nava se află în port.

Secţiunile G (capturi accidentale) și H (EMV) nu sunt considerate relevante pentru debarcările aflate sub observare. Cu toate acestea, standardele descrise la secţiunile I (marcaje recuperate), J (ierarhii) și K (specificaţii de codificare) trebuie totuși să fie respectate, după caz.

▼**M1**

ANEXA XI

Cerere de escală în port

1. Informații privind escala în port

Portul de escală	Ultimul port	Data ultimei escale în port

2. Identificarea navei

Numele navei	Pavilionul navei	Numărul OMI	Indicativul radio	Identificarea externă
Tipul de navă	Datele de contact ale navei	Armatorul (armatorii) navei	Numărul de identificare ORGP (dacă este cazul)	Numărul de identificare al certificatului de înmatriculare

3. VMS

VMS operațional?	VMS care transmite rapoarte către CMP național?	VMS care transmite rapoarte către SPRFMO?
Tip		

4. Dimensiunile navei

Lungime	Lățime	Pescaj (înălțime de construcție)

5. Numele și cetățenia comandantului navei

Numele comandantului navei	Cetățenia comandantului navei

6. Autorizație (autorizații) de transbordare relevante

Identificator	Emisă de	Date de valabilitate

▼**M1**

7. Informații legate de transbordare (referitoare la navele donatoare)

Data	Localizare (Lat/Long)	Numele navei donatoare	Statul de pavilion al navei donatoare	Numărul OMI	Specie	Starea produsului	Zona de captură FAO	Cantitate (kg)

8. Informații detaliate privind escala în port

Portul prevăzut pentru escală ([4])	Statul portului	Scopul ([2]) escalei	Data de sosire estimată	Ora de sosire estimată	Data curentă

([1]) Este vorba despre un port desemnat înscris în registrul SPRFMO al porturilor.
([2]) De exemplu, debarcare, transbordare, alimentare cu carburant.

9. Specii gestionate de SPRFMO deținute la bord

Specie	Zona de captură FAO	Starea produsului	Totalul capturilor, în kilograme, deținute la bord (*estimare*)	Cantitatea de transbordat/ debarcat (*estimare*)	Destinatarul cantității transbordate/debarcate

Dacă la bord nu sunt deținute specii gestionate de SPRFMO și/sau produse pescărești provenite din aceste specii, atunci introduceți mențiunea „zero”.

▼**M1**

10. Informații detaliate referitoare la autorizațiile de pescuit relevante

Identificator	Emisă de	Valabilitate	Zonă (zone) de pescuit	Specie	Unealtă de pescuit ([1])
Autorizația de pescuit indică limita de captură a navei pentru fiecare specie (Da/Nu)		Specie		Limita de captură a navei pe specie ([2])	

([1]) Dacă autorizația este limitată la transbordări, atunci treceți „transbordare”, la rubrica „unealtă de pescuit”.
([2]) Dacă autorizația nu indică limita de captură a navei, se introduce mențiunea „nu se aplică”.

11. Lista membrilor echipajului

Este anexată o copie a listei membrilor echipajului? Da/Nu

▼**M1**

ANEXA XII

Raport de inspecţie în port

1. Informaţii detaliate privind inspecţia

Numărul raportului de inspecţie			
Numele inspectorului principal			
Statul portului		Autoritatea de inspecţie	
Portul de inspecţie		Scopul escalei	
Data de începere a inspecţiei		Ora de începere a inspecţiei	
Data de încheiere a inspecţiei		Ora de încheiere a inspecţiei	
Notificare prealabilă primită?	Da/Nu	Detaliile din notificarea prealabilă conforme inspecţiei?	Da/Nu

2. Informaţii detaliate privind nava

Numele navei		Pavilionul navei	
Tipul navei		IRCS	
Identificarea externă		Numărul OMI	
Armatorul navei			
Armatorul efectiv al navei *(dacă este cunoscut şi diferit de armatorul navei)*			
Operatorul navei			
Numele şi cetăţenia comandantului navei			
Agentul navei			
VMS prezent?	Da/Nu	Tip de VMS	

3. Autorizaţii de pescuit relevante

Identificatorul autorizaţiei		Emisă de	
Valabilitate		Zone de pescuit	

▼**M1**

Specii		Unealtă de pescuit ([1])	
Nava figurează în registrul SPRFMO al navelor?	Da/Nu	Autorizată în prezent?	Da/Nu

([1]) Dacă autorizația este pentru transbordări, atunci introduceți mențiunea „transbordare” la rubrica „unealtă de pescuit”.

4. Speciile gestionate de SPRFMO descărcate (în cursul acestei escale)

Specii	Zona FAO de captură	Starea produsului	Cantitatea declarată descărcată (kg)	Cantitatea descărcată (kg)

5. Speciile gestionate de SPRFMO deținute la bord

Specii	Zona FAO de captură	Starea produsului	Cantitatea declarată deținută la bord (kg)	Cantitatea deținută la bord (kg)

6. Speciile gestionate de SPRFMO recepționate la o transbordare (în cursul acestei escale)

Specii	Zona FAO de captură	Starea produsului	Cantitatea declarată recepționată (kg)	Cantitatea recepționată (kg)

▼**M1**

7. Examinări și concluzii

Secţiune	Observaţii
Examinarea jurnalelor de bord și a altor documente	
Respectarea sistemelor de documentare a capturilor aplicabile	
Respectarea sistemelor de informaţii comerciale aplicabile	
Tipul de unealtă de pescuit deţinută la bord	
Concluziile inspectorilor	
Încălcări aparente (inclusiv trimiteri la instrumentele juridice relevante)	
Observaţiile comandantului navei	
Măsuri luate	
Semnătura comandantului navei	
Semnătura inspectorului	

▼B

ANEXA XIII

Lista altor specii de interes

Denumire științifică	Denumirea în limba română	Cod alfa-3
Carcharhinus longimanus	Rechin cu înotătoare albe	OCS
Carcharodon carcharias	Rechinul alb	WSH
Cetorhinus maximus	Rechin pelerin	BSK
Lamna nasus	Rechinul scrumbiilor	POR
Manta spp.	Diavol de mare	MNT
Mobula spp.	*Mobula* spp.	RMV
Rhincodon typus	Rechin balenă	RHN